



EF EPI

Índice EF de nivel de inglés

HAGA GRATIS LA

EF SET

Prueba de inglés
Estándar de EF
www.efset.org

2018

www.ef.com/epi

NOVEDADES DE ESTE AÑO

1. 1,3 millones de participantes, un incremento del 30 % con respecto a 2017.
2. 13 países nuevos: Afganistán, Albania, Bielorrusia, Bolivia, Croacia, Etiopía, Georgia, Honduras, Líbano, Myanmar, Nicaragua, Senegal y Uzbekistán.
3. Un análisis más detallado del nivel de inglés en el ámbito laboral, con puntuaciones por sector, experiencia y puesto de trabajo.
4. Nuevas correlaciones que demuestran que las sociedades que hablan inglés son más abiertas e igualitarias.
5. Puntuaciones del nivel de inglés de más de 400 regiones y ciudades.

ÍNDICE

04	Resumen ejecutivo
06	Clasificaciones del EF EPI 2018
08	Puntuaciones de ciudades del EF EPI 2018
10	Cifras y datos del EF EPI
12	El inglés, la economía y el comercio
14	El inglés y la innovación
16	El inglés en el trabajo
18	El inglés y la sociedad
20	El inglés y la tecnología
22	Europa
26	Asia
30	Latinoamérica
34	África
38	Medio Oriente
42	Conclusiones
44	Apéndice A: Acerca del índice
46	Apéndice B: Niveles del EF EPI
47	Apéndice C: Niveles del MCER y definiciones de las capacidades lingüísticas
48	Apéndice D: Puntuación del EF EPI por país y región
50	Apéndice E: Referencias seleccionadas

RESUMEN EJECUTIVO

En 2018, el inglés mantiene su relevancia habitual. De hecho, es el idioma utilizado en todo tipo de intercambios a escala mundial, ya sea de bienes, servicios o ideas.

En el ámbito empresarial, el inglés es un componente clave para mantener la competitividad y fomentar la innovación en un mercado internacionalizado. Cuanto más necesario es el inglés en las interacciones del mundo globalizado, más evidente es la importancia del nivel de este idioma y peores son las consecuencias de no hablarlo.

Debido a su popularidad, el inglés está más desligado que nunca de cualquier cultura en particular. Menos de un cuarto de los angloparlantes del mundo son nativos, una proporción que seguirá reduciéndose conforme más personas aprendan inglés como segundo idioma. Actualmente, los expertos estiman que la mayoría de la población mundial habla dos o más lenguas.

Este informe tiene como objetivo saber más acerca de dónde y cómo está evolucionando el nivel de inglés por todo el mundo. Para elaborar la 8.ª edición del índice EF de nivel de inglés (EF EPI, por sus siglas en inglés), hemos analizado los resultados de los 1,3 millones de personas que hicieron nuestra prueba en 2017.

Las conclusiones clave son:

EN GENERAL, EL NIVEL DE INGLÉS HA MEJORADO

Ocho países mostraron una mejora significativa (superior a dos puntos), mientras que doce países, una cifra récord, alcanzaron el nivel más elevado. Las tendencias globales indican que esta mejora va a continuar. La inversión pública y privada en la enseñanza del inglés no ha disminuido. El inglés está tan presente como de costumbre en el ámbito laboral. Los viajes internacionales aumentaron un 7 % en 2017.

LAS SOCIEDADES QUE HABLAN INGLÉS SON MÁS ABIERTAS, MENOS JERÁRQUICAS Y MÁS JUSTAS CON LAS MUJERES

Aunque no se pueda asegurar que el inglés sea la causa de estas mejoras sociales, sí parece seguir una evolución paralela. Es una correlación lógica, ya que el inglés rompe barreras, fomenta el intercambio internacional y da a conocer un mundo más amplio a los individuos.

EL INGLÉS Y LA INNOVACIÓN VAN DE LA MANO

Se publican más revistas científicas en inglés en comparación con el resto de idiomas. Asimismo, hemos detectado relaciones consistentes entre el inglés y la inversión en I+D. Este fenómeno es especialmente interesante a la luz de recientes investigaciones que indican que las empresas cuyos directivos proceden de varios países obtienen más ingresos por innovación que otros competidores cuya dirección presente menor diversidad. El inglés está cambiando la manera en que fluyen las ideas de un lugar a otro.

LAS MUJERES HABLAN INGLÉS MEJOR QUE LOS HOMBRES

Este descubrimiento se ha confirmado en los ocho índices del EF EPI. Además, la brecha entre sexos, que se redujo en 2016, ha aumentado de nuevo. Las investigaciones acerca de cómo los niños y niñas aprenden idiomas extranjeros han demostrado que las estudiantes están más motivadas, utilizan una mayor variedad de estrategias para retener información nueva y están más dispuestas a cometer errores. También es más probable que las mujeres en general terminen la escuela secundaria y vayan a la universidad con respecto a los hombres. Desafortunadamente, las empresas no se están beneficiando todo lo que podrían de las destrezas de las mujeres en lengua inglesa. Hay estudios que han demostrado que las mujeres hablan menos

en las reuniones y negociaciones que los hombres y que, cuando intervienen, se les interrumpe con más frecuencia.

DE MEDIA, LOS ADULTOS DE 20 A 29 AÑOS HABLAN MEJOR EL INGLÉS

Por primera vez, los adultos de 26 a 30 años superan a los de 21 a 25 años en todo el mundo, aunque las habilidades relativas de los diferentes grupos de edad varían mucho entre las regiones. En aquellas donde los incentivos económicos para aprender inglés son elevados, los profesionales invierten tiempo y dinero en mejorar su inglés y son más competentes que los estudiantes. En los sistemas educativos en que se ha introducido o se ha dado prioridad a esta lengua recientemente, los grupos más jóvenes aventajan al resto de grupos de edad. En lugares con pocas diferencias notables entre los grupos de edad, a menudo no ha habido cambios importantes en el panorama del aprendizaje del inglés durante décadas. En ellos, todos los grupos lo hablan igual de bien. O igual de mal.

LOS DIRECTIVOS TIENEN UNA MEJOR COMPRENSIÓN DEL INGLÉS QUE LOS EJECUTIVOS O EL PERSONAL

Este descubrimiento se ha confirmado en la mayoría de los sectores económicos y países. Los directivos interactúan con sus colegas y clientes extranjeros con más frecuencia que el personal subalterno; por lo tanto, tienen la oportunidad de practicar más el inglés. Asimismo, como el dominio de esta lengua está valorado, aquellos que la hablan son a menudo ascendidos a directivos. Por otro lado, los ejecutivos, que suelen ser más mayores, han ido progresando en un clima empresarial en el que el dominio del inglés no se valoraba tanto. Fomentar su conocimiento entre todos los niveles de experiencia permitiría a las empresas desarrollar más equipos internacionales y compartir información más rápidamente entre sus organizaciones.

EL NIVEL DE INGLÉS VARÍA MUCHO ENTRE SECTORES Y PUESTOS DE TRABAJO

Aunque ahora muchas empresas exijan el conocimiento del inglés a casi todos sus candidatos, está claro que los que mejor lo hablan se agrupan en cargos específicos, como aquellos relacionados con el derecho y la estrategia, y en sectores concretos, como la banca y la informática. La brecha entre los sectores con los niveles de inglés más altos y aquellos con los más bajos en un país puede ser de más de 15 puntos o de tres niveles, aunque la brecha mundial entre sectores se está reduciendo. La presión de la globalización implica que casi todos los sectores estén sometidos a la competencia internacional. Las destrezas deficientes en lengua inglesa hacen más difícil competir.

ÁFRICA MOSTRÓ EL MAYOR CRECIMIENTO EN EL NIVEL DE INGLÉS

El inglés de Sudáfrica mejoró más que el de ningún otro país del mundo, mientras que Argelia, Egipto y Nigeria también experimentaron un crecimiento significativo, dos noticias prometedoras para un continente con una población joven y un enorme potencial de crecimiento. El dominio del inglés permitirá una mayor participación en la comunidad internacional.

EL DOMINIO DEL INGLÉS ES MÁS FUERTE EN EUROPA QUE EN NINGUNA OTRA REGIÓN, AUNQUE NO DE MANERA UNIFORME

Tres de las economías más grandes del continente (España, Italia y Francia) siguen mostrando un dominio del inglés deficiente, mientras que los países del norte de Europa ocupan seis de las diez mejores posiciones del índice. Suecia vuelve a ocupar la primera posición después de dos años, relegando a los Países Bajos al segundo lugar. Los países fronterizos con otras zonas de fuera de Europa se encuentran notablemente por debajo del promedio del continente.

EN ASIA, EL NIVEL DE INGLÉS NO MEJORÓ A PESAR DE LA FUERTE INVERSIÓN EN LA ENSEÑANZA DE ESTA LENGUA

En ediciones anteriores del EF EPI se detectó una gran brecha entre los países con mayor y menor nivel de la región. En 2017, aquella creció. Singapur mejoró su ya sólida base, lo que le ganó la tercera posición en la clasificación general. No se destacaron cambios significativos en China ni Japón, por lo que permanecieron en la franja baja. La ausencia del dominio del idioma en Asia Central destaca aún más este año con la incorporación al índice de Uzbekistán, que junto con Kazajistán se encuentra en la franja de nivel más bajo.

LATINOAMÉRICA ES LA ÚNICA REGIÓN DEL MUNDO CUYO NIVEL DE INGLÉS SUFRIÓ UN LIGERO DESCENSO

La región sigue siendo la más uniforme del mundo en cuanto a dominio del inglés se refiere, con solo 11 puntos de diferencia entre Venezuela, el país con la puntuación más baja, y Argentina, aquel con la más alta. Los sistemas educativos deficientes y las profundas desigualdades económicas han dificultado los esfuerzos por mejorar el nivel de inglés.

EL MEDIO ORIENTE PRESENTA EL NIVEL DE INGLÉS MÁS BAJO DE TODAS LAS REGIONES Y TAMBIÉN EL MÁS ERRÁTICO

La mayoría de los países de la región experimentaron una mejora o una caída de más de un punto con respecto al año pasado. La incorporación del Líbano al índice de este año provocó que el promedio de la región se elevara ligeramente, aunque el país solo consigue situarse en la franja media. Kuwait e Irak experimentaron mejoras significativas, pero no tanto como para valerles su salida de la franja más baja.

CLASIFICACIONES DEL EF EPI 2018

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo



NIVEL MUY ALTO

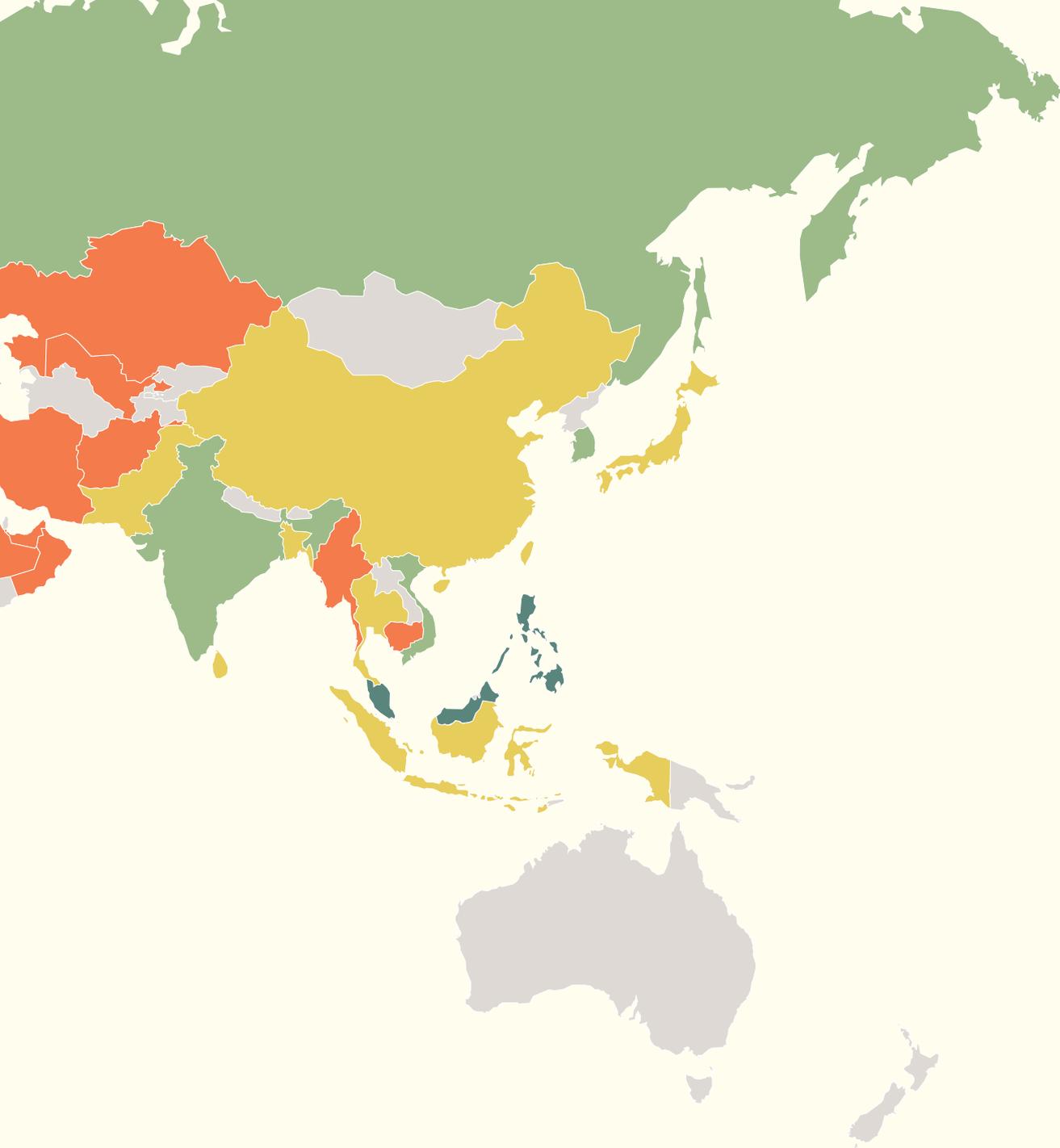
01	Suecia	70,72
02	Países Bajos	70,31
03	Singapur	68,63
04	Noruega	68,38
05	Dinamarca	67,34
06	Sudáfrica	66,52
07	Luxemburgo	66,33
08	Finlandia	65,86
09	Eslovenia	64,84
10	Alemania	63,74
11	Bélgica	63,52
12	Austria	63,13

NIVEL ALTO

13	Polonia	62,45
14	Filipinas	61,84
15	Suiza	61,77
16	Rumanía	60,31
17	Croacia	60,16
18	Serbia	60,04
19	Portugal	60,02
20	República Checa	59,99
21	Hungría	59,51
22	Malasia	59,32
23	Grecia	58,49
24	Eslovaquia	58,11
25	Bulgaria	57,95
26	Lituania	57,81
27	Argentina	57,58

NIVEL MEDIO

28	India	57,13
29	Nigeria	56,72
30	Hong Kong SAR	56,38
31	Corea del Sur	56,27
32	España	55,85
33	Líbano	55,79
34	Italia	55,77
35	Francia	55,49
36	Costa Rica	55,01
37	República Dominicana	54,97
38	Bielorrusia	53,53
39	Senegal	53,50
40	Uruguay	53,41
41	Vietnam	53,12
42	Rusia	52,96
43	Ucrania	52,86
44	Macao SAR	52,57



NIVEL BAJO

45	Georgia	52,28
46	Chile	52,01
47	China	51,94
48	Taiwán	51,88
49	Japón	51,80
50	Pakistán	51,66
51	Indonesia	51,58
52	Albania	51,49
53	Brasil	50,93
54	Etiopía	50,79
55	Guatemala	50,63

56	Panamá	49,98
57	México	49,76
58	Sri Lanka	49,39
59	Perú	49,32
60	Colombia	48,90
61	Bolivia	48,87
62	Egipto	48,76
63	Bangladés	48,72
64	Tailandia	48,54
65	Ecuador	48,52

NIVEL MUY BAJO

66	Irán	48,29
67	Marruecos	48,10
68	Túnez	47,85
69	Honduras	47,80
70	El Salvador	47,42
71	EAU	47,27
72	Nicaragua	47,26
73	Turquía	47,17
74	Jordania	47,10
75	Venezuela	46,61
76	Siria	46,37
77	Azerbaiyán	45,85

78	Kuwait	45,64
79	Omán	45,56
80	Kazajistán	45,19
81	Argelia	44,50
82	Myanmar	44,23
83	Arabia Saudita	43,65
84	Afganistán	43,64
85	Camboya	42,86
86	Uzbekistán	42,53
87	Irak	40,82
88	Libia	39,64

PUNTUACIONES DE CIUDADES DEL EF EPI 2018

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

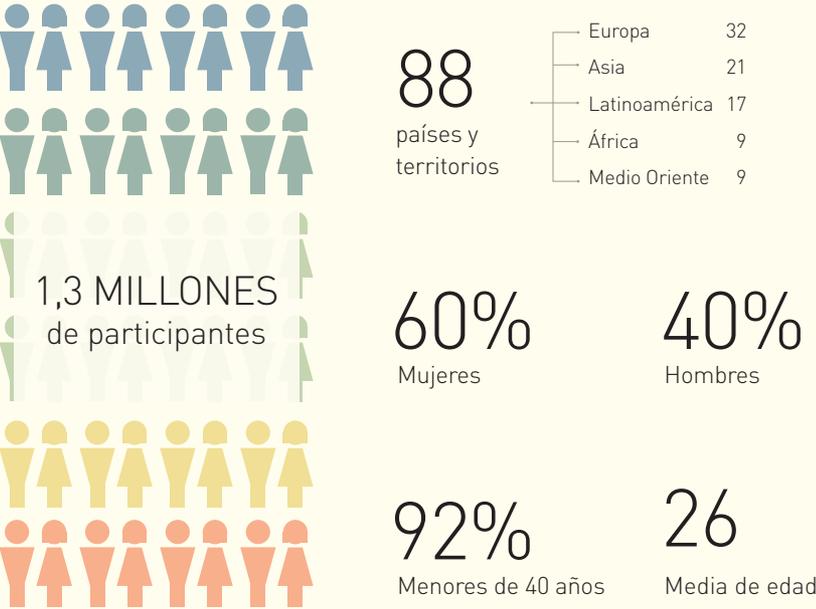
Ámsterdam	72,41	Seúl	58,72	Túnez	53,17
Estocolmo	71,85	Buenos Aires	58,43	Río de Janeiro	53,16
Nueva Delhi	69,96	Madrid	58,42	Ciudad de México	53,11
Johannesburgo	69,42	Shanghái	57,91	Bucarest	52,54
Oslo	69,17	París	57,49	Monterrey	52,37
Helsinki	68,45	Minsk	57,06	El Cairo	52,30
Bombay	68,28	Kiev	57,01	Quito	51,91
Manila	65,21	Teherán	55,97	Ankara	51,73
Viena	65,14	Hanói	55,82	Cantón	51,38
Praga	65,10	Moscú	55,59	Bogotá	51,25
Budapest	64,94	Roma	55,33	Lima	51,05
Kuala Lumpur	64,72	Tokio	55,13	Bangkok	50,93
Bruselas	64,53	Karachi	55,08	Kazán	50,62
Varsovia	64,42	Dubái	55,06	Casablanca	50,52
Zúrich	64,42	Pekín	54,80	Astaná	49,78
Berlín	64,24	Brasilia	54,64	Caracas	48,47
Lisboa	61,86	Yakarta	54,26	Argel	48,31
Sofía	60,79	São Paulo	54,02	Bagdad	47,43
Lagos	60,29	Santiago	53,57	Riad	43,87
Atenas	60,19	San Petersburgo	53,34		



Las puntuaciones del nivel de inglés de más de 400 regiones y ciudades, así como los datos por sexo, edad y sector económico a nivel nacional se pueden descargar en www.ef.com/epi.

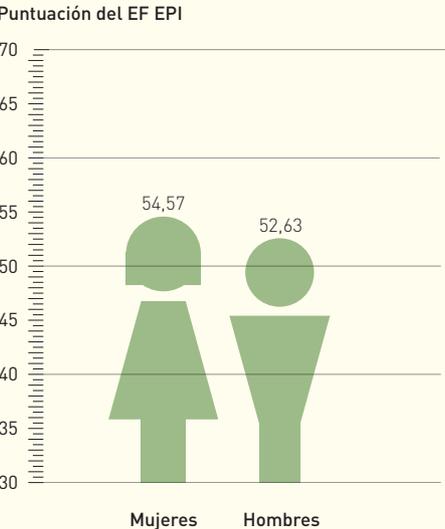
CIFRAS Y DATOS DEL EF EPI

¿QUIÉNES SON NUESTROS PARTICIPANTES?

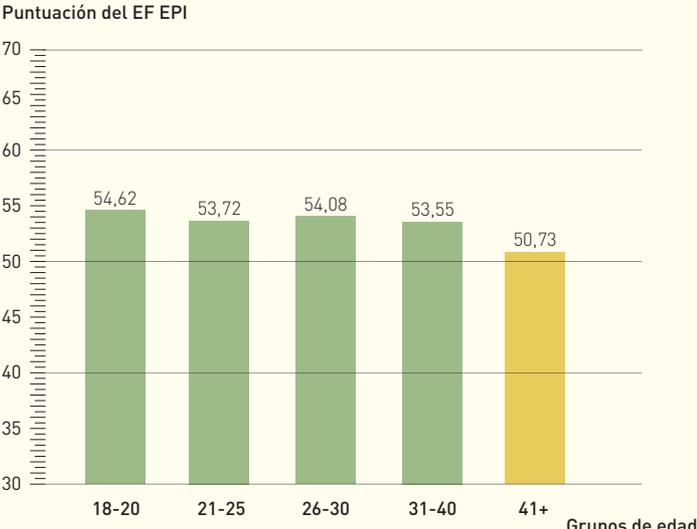


¿QUÉ RELACIÓN GUARDAN EL SEXO Y LA EDAD CON EL NIVEL DE INGLÉS?

LA BRECHA MUNDIAL ENTRE SEXOS



LA BRECHA MUNDIAL ENTRE GENERACIONES



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS ● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

PUNTOS DESTACADOS DEL EF EPI DE ESTE AÑO:

EL EF EPI Y EL TAMAÑO DE LA POBLACIÓN

No hay correlación entre la cantidad de población de un país y su nivel de inglés, ya que en la franja más elevada hay países más y menos poblados. Sin embargo, los países muy pequeños tienden a presentar unos niveles por encima de la media, pues estos están sometidos a mayor presión económica que sus vecinos más grandes para integrarse en el escenario internacional.

30 PAÍSES CON MENOS DE 10 MILLONES DE PERSONAS		32 PAÍSES CON 10-50 MILLONES DE PERSONAS		23 PAÍSES CON MÁS DE 50 MILLONES DE PERSONAS	
MEDIA	56,20	MEDIA	51,13	MEDIA	53,59
PUNTUACIONES MÁS ALTAS		PUNTUACIONES MÁS ALTAS		PUNTUACIONES MÁS ALTAS	
Suecia	70,72  9,9M	Países Bajos	70,31  17,1M	Sudáfrica	66,52  54,8M
Singapur	68,63  5,9M	Bélgica	63,52  11,5M	Alemania	63,74  80,6M
Noruega	68,38  5,3M	Polonia	62,45  38,5M	Filipinas	61,84  104,3M

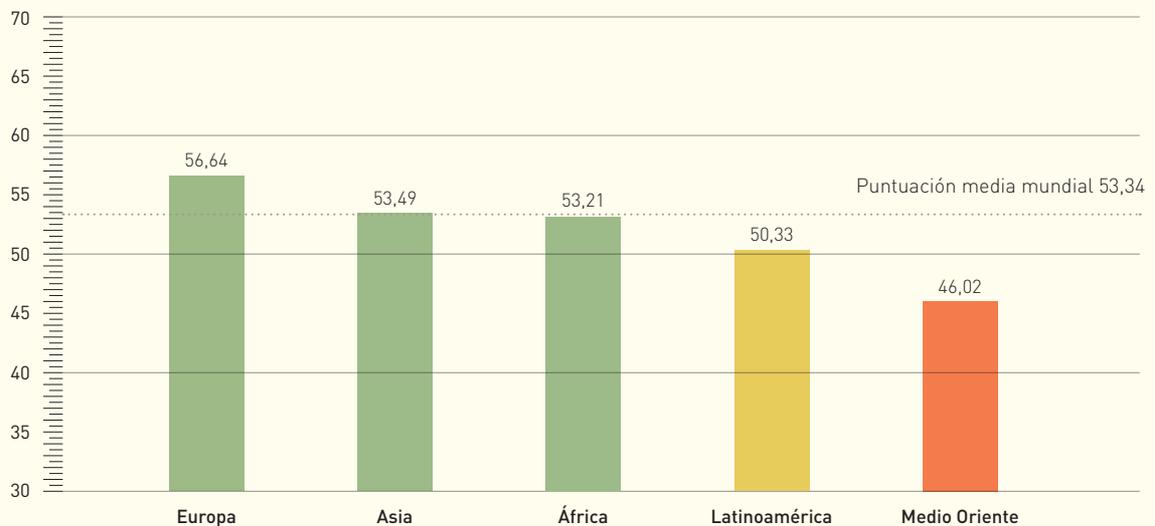
 Población en millones (M)

TENDENCIAS REGIONALES EN EL EF EPI DE 2018

	EUROPA	ASIA	ÁFRICA	LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE
PUNTUACIÓN MÁS ALTA	Suecia	Singapur	Sudáfrica	Argentina	Líbano
PUNTUACIÓN MÁS BAJA	Azerbaián	Uzbekistán	Libia	Venezuela	Irak
CON MAYORES MEJORAS	+2,12 República Checa	+2,60 Singapur	+3,15 Sudáfrica	+1,88 Costa Rica	+2,70 Irak
CON MAYORES CAÍDAS	-2,59 Dinamarca	-2,24 Bangladés	-1,16 Túnez	-1,81 México	-2,12 Siria

MEDIAS REGIONALES DEL EF EPI

Puntuación del EF EPI



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto
 ● Alto
 ● Medio
 ● Bajo
 ● Muy bajo

EL INGLÉS, LA ECONOMÍA Y EL COMERCIO

La mayoría de las economías están cada vez más impulsadas por el comercio, que representó el 56 % del PIB mundial en 2015, comparado con el 44 % en 1995. El idioma común obligatorio de estas transacciones globales es el inglés. No sorprende, pues, que el nivel de inglés esté fuertemente relacionado con un gran número de indicadores vinculados a las importaciones y exportaciones, como el desempeño logístico (Gráfico A), los documentos de exportación y el tiempo de importación.

UN ENTORNO MÁS FAVORABLE PARA LOS NEGOCIOS

Cada edición del EF EPI ha encontrado una fuerte correlación entre la facilidad para hacer negocios y el nivel de inglés (Gráfico B). Aunque es posible que los pequeños empresarios y los artesanos no necesiten el inglés para desarrollar su negocio en el ámbito local, cada vez hay un mayor número de empresas que operan más allá de sus fronteras, ya sea como parte de una cadena de abastecimiento global, ya como clientes de un producto final o para competir con otras empresas parecidas en el extranjero. Según afirma el profesor Tsedal Neeley, de la Escuela de Negocios de Harvard, cerca del

60 % de las organizaciones multinacionales ya operan en inglés. Aquellas que no lo utilicen tendrán dificultades para alcanzar a las que han tomado la iniciativa.

EL IDIOMA CORPORATIVO

Desarrollar una fuerza laboral con un alto dominio del inglés lleva tiempo. A pesar de ello, las empresas multinacionales están cada vez más convencidas de que es necesario. Rakuten, el gigante japonés de comercio electrónico, inició la transición para adoptar el inglés como idioma corporativo mundial en 2010. Hoy, el 80 % de los ingenieros nuevos de sus oficinas en Tokio no son japoneses. Paralelamente, la empresa pasó de 200 millones de usuarios a 1,100 millones tras expandirse fuera de su mercado nacional. Honda, Nissan, Renault, Siemens, Nestlé, Sodexo y muchas otras multinacionales que tienen sus sedes en países donde el inglés no es la lengua oficial también lo han adoptado como su idioma corporativo para preservar su competitividad. La incorporación de una fuerza laboral internacional exige la existencia de un idioma común.

EL INGLÉS Y EL DESARROLLO ECONÓMICO

Un elevado nivel de inglés aporta beneficios significativos a cualquier economía del mundo. El nivel de inglés está directamente relacionado con un mayor producto interior bruto, con una mayor renta media bruta (Gráfico C) y con el crecimiento de otros principales indicadores económicos. En las economías en vías de desarrollo, la transición de un modelo económico basado en la agricultura o la fabricación de productos a otro basado en el conocimiento necesita no solo una infraestructura económica, sino también adultos preparados que puedan vender sus servicios por todo el mundo. Por consiguiente, el nivel de inglés está fuertemente relacionado con la exportación de servicios (Gráfico D) y con la productividad. En muchos lugares, la mayor parte de la población activa del sector privado trabaja en la venta al por menor. Sin embargo, con un crecimiento medio del comercio electrónico global del 20 % anual, ni siquiera es seguro que este sector, cuyo alcance es eminentemente local, siga circunscrito a este ámbito. El futuro del trabajo es internacional, por lo que dominar el inglés es una habilidad básica necesaria.

INTELIGENCIA LABORAL

El nivel de inglés está inequívocamente relacionado con la productividad, evaluada según la cantidad de trabajo producido por hora.



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

Fuente: Proyecto sobre el progreso humano del Instituto Cato, 2017

GRÁFICO A
EL INGLÉS Y LA LOGÍSTICA

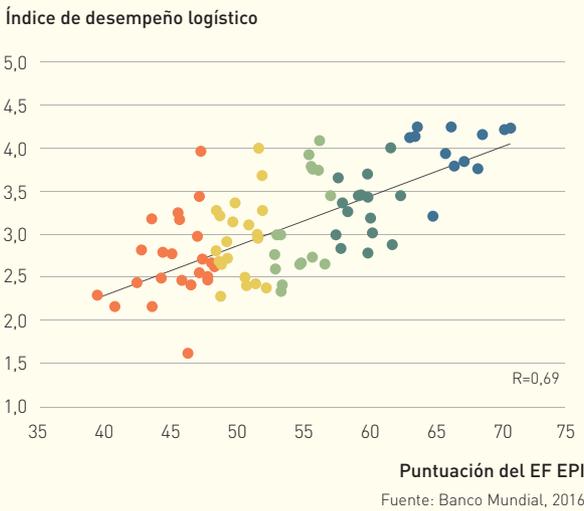


GRÁFICO B
EL INGLÉS Y LOS NEGOCIOS

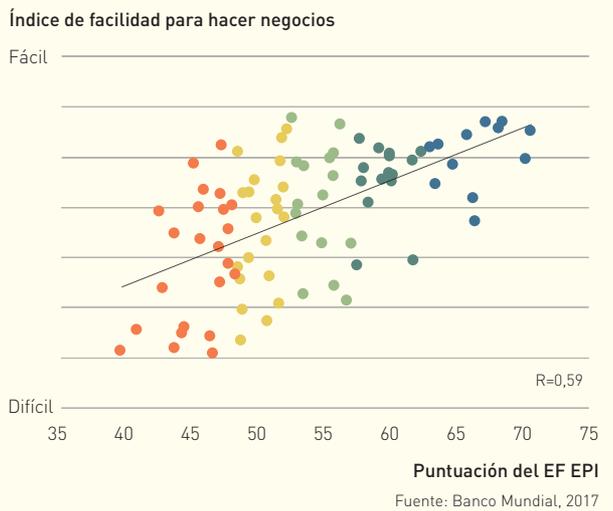


GRÁFICO C
EL INGLÉS Y LA RENTA

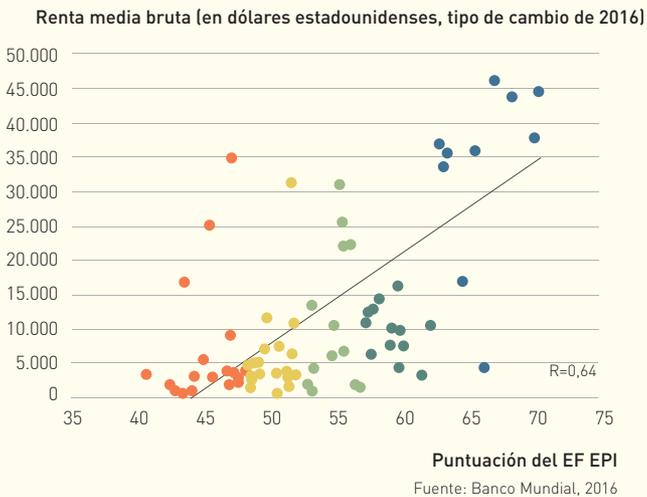
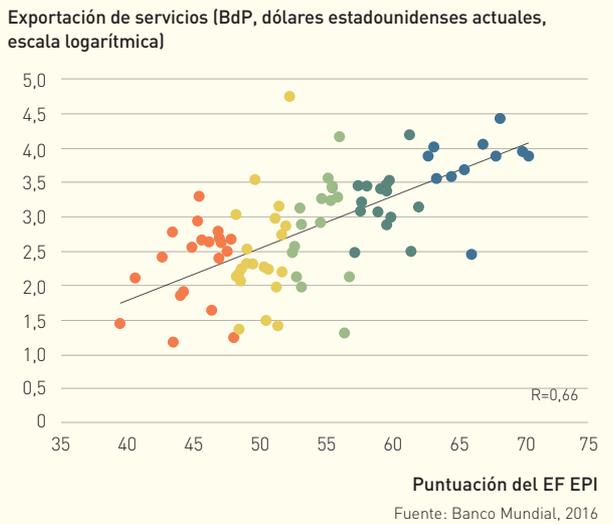


GRÁFICO D
EL INGLÉS Y LA EXPORTACIÓN DE SERVICIOS



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

EL INGLÉS Y LA INNOVACIÓN

Una idea brillante se puede expresar en árabe, suajili, inglés o en cualquier otro idioma. Pero, desafortunadamente, si no se comunica en inglés, esta alcanzará a un número reducido de individuos. Hoy, las plataformas más influyentes para compartir ideas, desde las revistas académicas hasta las charlas TED, utilizan mayoritariamente el inglés. Los científicos e ingenieros no se pueden permitir el lujo de ignorar la innovación global a consecuencia de una barrera lingüística. No obstante, esta necesidad no se circunscribe solo al mundo académico ni al sector tecnológico, pues los profesionales de todos los campos se benefician del acceso a las mejores prácticas internacionales. Contables, directores generales... los que hablan inglés sacan más provecho del conocimiento global.

COMPARTIR IDEAS

Un año tras otro, hemos detectado una fuerte correlación entre el nivel de inglés de un país y su inversión en I+D en términos tanto de capital como de recursos humanos (Gráficos E y F). Los investigadores necesitan el inglés para compartir sus descubrimientos y acceder a los trabajos de sus colegas a nivel internacional. Tal y como atestigua la clasificación de revistas

SCImago (SCImago Journal Rank), las 100 revistas científicas más influyentes del mundo publican sus artículos en inglés, por lo que existe una fuerte relación entre el nivel de esta lengua en un determinado país y el número de artículos técnicos por millón de personas (Gráfico G). Además, los científicos que publican sus escritos en inglés tienen más probabilidades de convertirse en una referencia en el ámbito internacional que aquellos que utilizan otras lenguas. Puesto que las ideas toman más impulso cuando se comparten, una mayor integración en la comunidad científica internacional genera más innovación.

COLABORACIÓN Y TALENTO

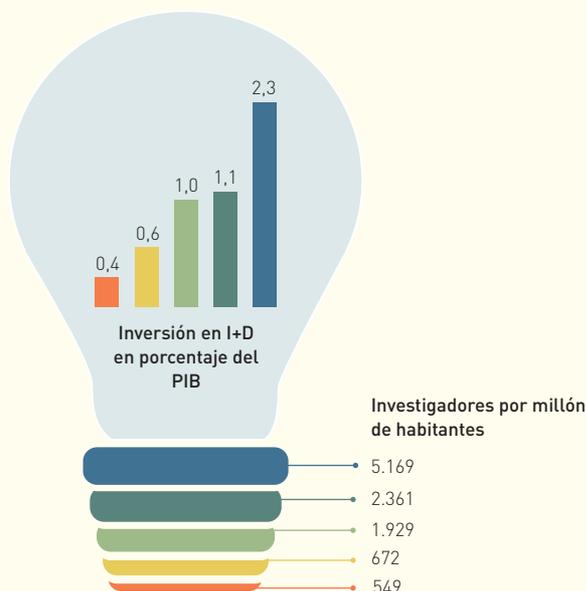
La colaboración internacional, habilitada tanto por la tecnología digital como por la facilidad para viajar a grandes distancias, se convierte cada vez más en una norma en todos los campos, pero apenas se empieza a comprender el impacto económico de la diversidad en el entorno empresarial. Una investigación realizada en los dos últimos años por la compañía consultora de gestión BCG concluyó que las empresas con equipos de administración cuya diversidad está por debajo de la media obtienen un 19 % menos de ingresos con sus nuevos productos y servicios que sus competidores. Por lo

que respecta al fomento de la innovación, la investigación estimó que la diversidad de nacionalidades es el factor impulsor más potente, más que la diversidad de sexo, edad, formación académica o experiencia profesional, aunque todos los tipos son importantes. Los equipos internacionales trabajan en inglés, por lo que cualquier empresa que quiera desarrollar la innovación va a tener que contar con un alto nivel de inglés.

También se ha constatado que el nivel del idioma está relacionado con el índice global de talento y competitividad (Gráfico H), un informe que evalúa las políticas y prácticas que permiten a un país atraer, desarrollar y conservar a los trabajadores mejor preparados. Aunque el nivel de inglés permite que los talentos locales participen en conversaciones globales, también es indispensable para poder atraer a otros talentos del extranjero. Un estudio del HSBC de 2017 clasificó a Singapur, Noruega, Alemania y los Países Bajos, países con un nivel de inglés muy alto, entre los cinco más atractivos para los profesionales de todo el mundo. (El quinto país era Nueva Zelanda). Aunque atraer a expatriados no es la máxima prioridad de todas las regiones, sí debería serlo la educación de los talentos locales.

IDEAS BRILLANTES

El nivel de inglés está inequívocamente relacionado con varias medidas clave de innovación, como la inversión en I+D y el número de investigadores y técnicos per cápita.



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

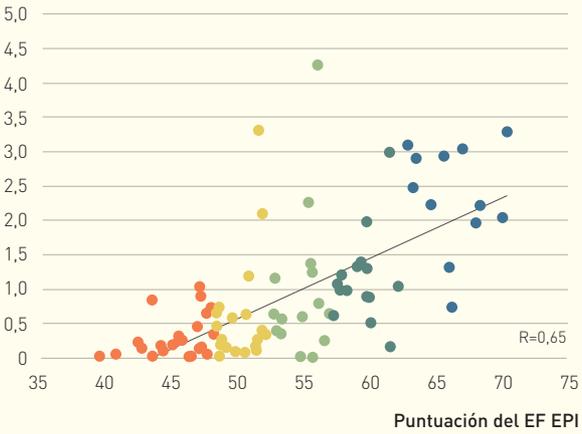
- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

Fuente: Banco Mundial, 2015

GRÁFICO E

EL INGLÉS Y LA INVERSIÓN EN I+D

Inversión en investigación y desarrollo (% del PIB)

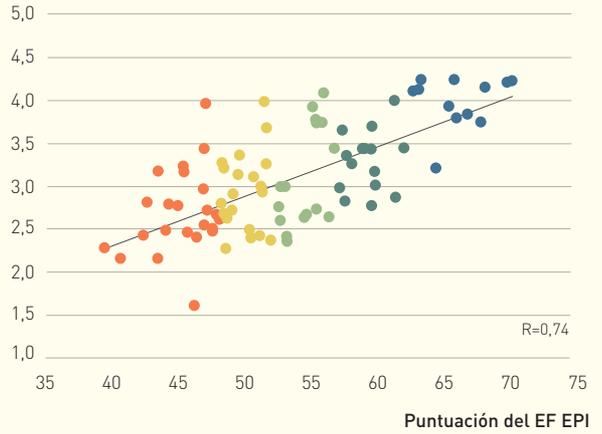


Fuente: Banco Mundial, 2015

GRÁFICO F

EL INGLÉS Y LOS INVESTIGADORES

Investigadores en I+D (por millón de habitantes)

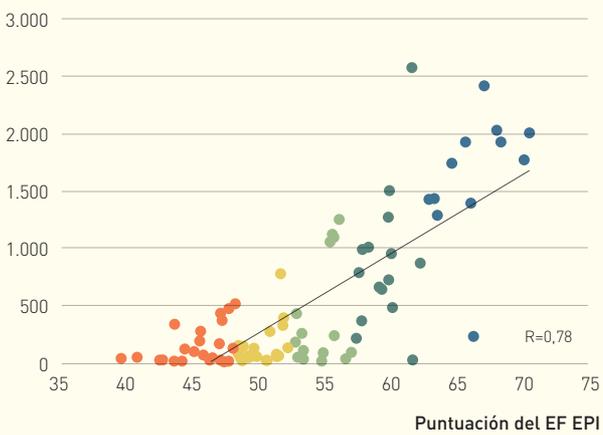


Fuente: Banco Mundial, 2015

GRÁFICO G

EL INGLÉS Y LAS BECAS

Artículos en revistas científicas y técnicas (por millón de personas)

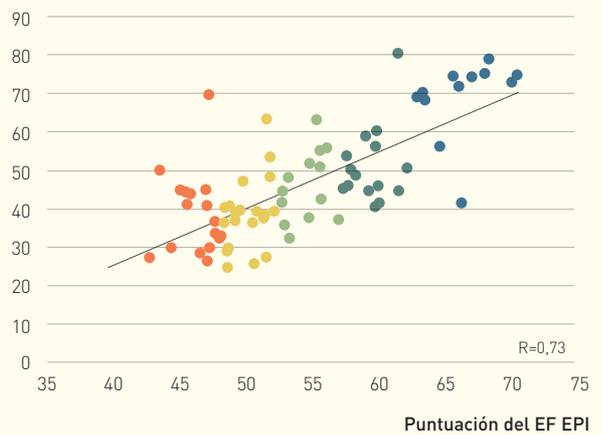


Fuente: Banco Mundial, 2016

GRÁFICO H

EL INGLÉS Y EL TALENTO

Índice global de talento y competitividad



Fuente: INSEAD, 2018

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

EL INGLÉS EN EL TRABAJO

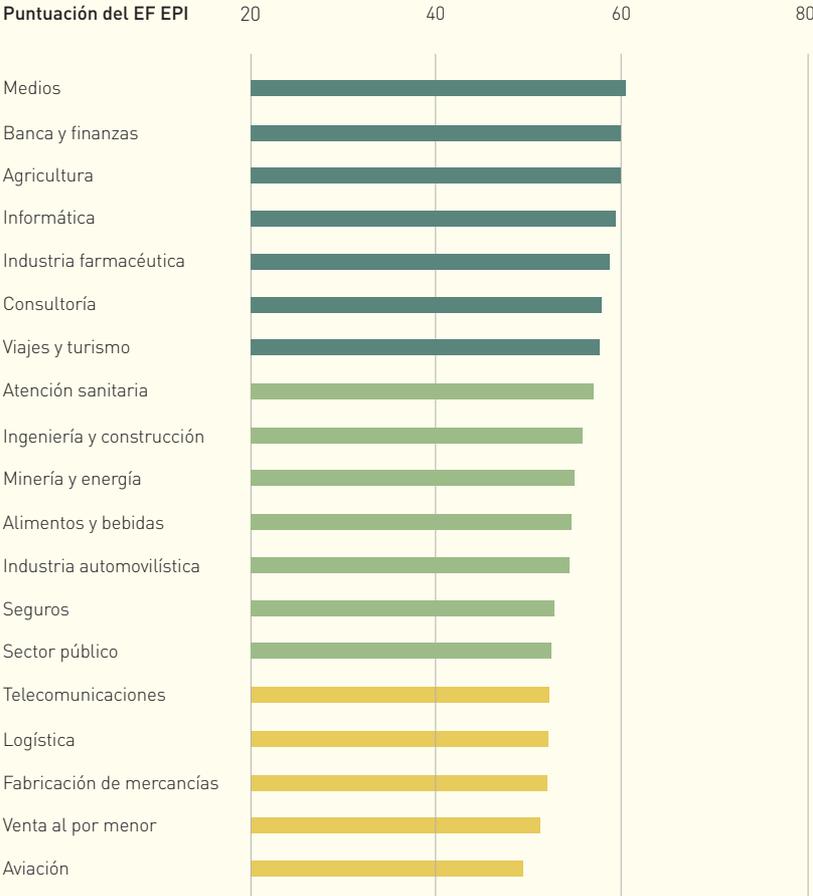
LA UBICUIDAD DEL INGLÉS

El inglés es hoy más necesario que nunca para desempeñar más trabajos en más empresas. Antes, este idioma era un requisito laboral para ciertos cargos con niveles concretos de experiencia. En cambio, hoy las cadenas de suministro, la asistencia técnica, el contacto con los clientes, la documentación y las jerarquías administrativas trascienden las fronteras nacionales. La cantidad de multinacionales en el ámbito mundial creció el 25 % entre 2006 y 2016. En una encuesta de 2016, más del 70 % de las empresas de 28 países no angloparlantes señaló que el inglés era importante para sus negocios y el 11 % afirmó que era el principal idioma utilizado.

UNA BRECHA QUE SE CIERRA

Nuestros datos indican otro aspecto de esta tendencia. Aunque todavía existen diferencias en el nivel de inglés entre sectores económicos, estas se dan principalmente en el ámbito nacional. En cambio, en el ámbito mundial, la brecha entre los sectores con los niveles de inglés más alto y más bajo se ha reducido muchísimo: en 2016 era de 19 puntos, mientras que hoy es de apenas 10 puntos. La reducción global de esta diferencia se debe exclusivamente a la mejora del nivel de inglés en los sectores más deficientes: cada vez hay más empresas que invierten en la formación en inglés, más adultos que invierten en mejorar su nivel y más profesionales que tienen la oportunidad de utilizar este idioma en el trabajo.

EL EF EPI POR SECTOR ECONÓMICO



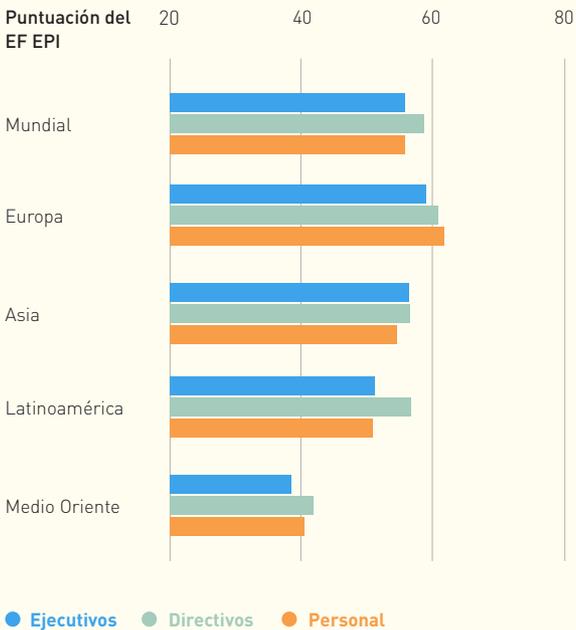
LOS DIRECTIVOS TOMAN LA DELANTERA

Los directivos hablan mejor el inglés que los ejecutivos y el personal en todo el mundo en general, especialmente en regiones donde la media de edad de la población es más joven. La brecha es mayor en Latinoamérica, donde, a pesar de las recientes inversiones en la enseñanza del inglés en el sistema educativo, el nivel medio de los adultos se ha reducido desde el año pasado. Asia y Europa tienen poblaciones de edades más avanzadas y presentan menores brechas entre los trabajadores con distintos niveles de experiencia. Asia es la única región donde los ejecutivos sirven como ejemplo y van al mismo ritmo que sus equipos directivos a la hora de dominar el inglés. En Europa, son los profesionales subalternos los que hablan mejor el idioma.

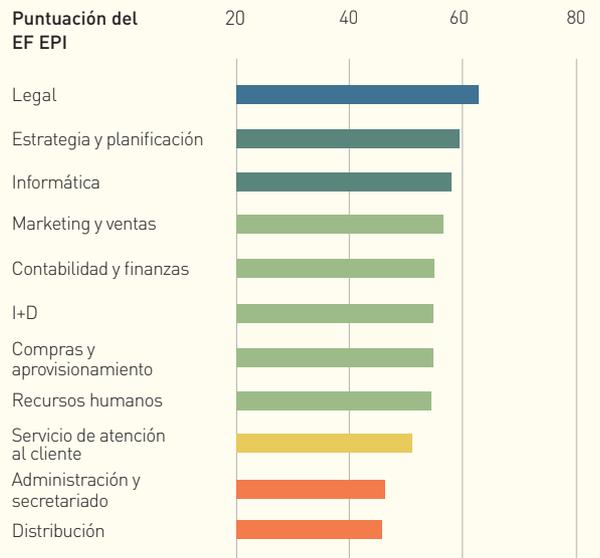
LA BRECHA POR PUESTOS DE TRABAJO

De todos los indicadores laborales, el que determina el dominio del inglés de manera más fiable es el puesto laboral. Los niveles por puesto abarcan las cinco franjas de dominio del idioma, desde muy alto hasta muy bajo. Es muy probable que la causa sea la aplicación de prácticas de contratación actuales o anteriores en la selección del personal. Este procedimiento puede resultar peligroso para las empresas, ya que en lugar de desarrollar y servirse de una base integrada de talento corporativo, se están generando dos clases de empleados en paralelo: una élite que habla inglés y se mueve por todo el mundo y un personal de apoyo que no lo habla y está limitado al ámbito local.

EL EF EPI POR NIVELES DE EXPERIENCIA



EL EF EPI POR PUESTO DE TRABAJO



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

EL INGLÉS Y LA SOCIEDAD

El nivel de inglés entre los adultos es un poderoso criterio para medir la apertura de una sociedad. En los lugares donde los adultos han aprendido a hablar inglés, estos disfrutan en general de mayor movilidad internacional y muestran una actitud más progresista de los roles sexuales. En países donde el nivel es más bajo, los adultos tienden a estar más aislados, a tener una mentalidad más tradicional y a mostrarse más propensos a aceptar la desigualdad de poder e ingresos. Esto no significa que exista una clara relación causa-efecto entre estos fenómenos, pero parece probable que las mismas fuerzas que empujan a los individuos a adoptar el inglés como herramienta global para comunicarse acrecienten la apertura de la sociedad y reduzcan las desigualdades.

JUEGO DE PODER

El nivel de inglés entre los adultos está fuertemente ligado al índice de distancia al poder de Hofstede (PDI, por sus siglas en inglés), que mide hasta qué punto los miembros menos poderosos de una organización aceptan que el poder esté distribuido de forma desigual (Gráfico I). El índice plasma la percepción de la desigualdad tanto en el ámbito laboral como en las estructuras familiares. Los sistemas rígidos y jerárquicos, en que los subordinados y los jóvenes tienen que acatar las órdenes de

sus superiores, presentan típicamente una puntuación más elevada en el PDI. En estas sociedades, las altas cotas de desigualdad son la norma, como también lo es el nivel bajo de inglés. En el extremo opuesto encontramos países donde prosperan organizaciones más horizontales, donde la tolerancia a la desigualdad es baja y donde las ideas se valoran independientemente de la edad o la experiencia de un individuo. En estos países, el nivel de inglés tiende a ser más elevado.

Aunque este idioma no debilita la jerarquía de manera directa, puede contribuir a ampliar los horizontes de una sociedad. Para la mayoría de los mil millones de angloparlantes no nativos del mundo, el objetivo es poder comunicarse más allá de las fronteras. Con esta comunicación llega la libertad de observar cómo funciona el resto del mundo. Una de las correspondencias más evidentes del EF EPI de este año tiene que ver con el índice de democracia de The Economist. El contacto con el mundo exterior conlleva inevitablemente el cuestionamiento de la sociedad donde se vive, la comparación con otras sociedades y, en muchos casos, el cambio.

EL ASCENSO DE LAS MUJERES

En las sociedades con roles sexuales más progresistas, las personas hablan mejor el inglés. El nivel de inglés está estrechamente

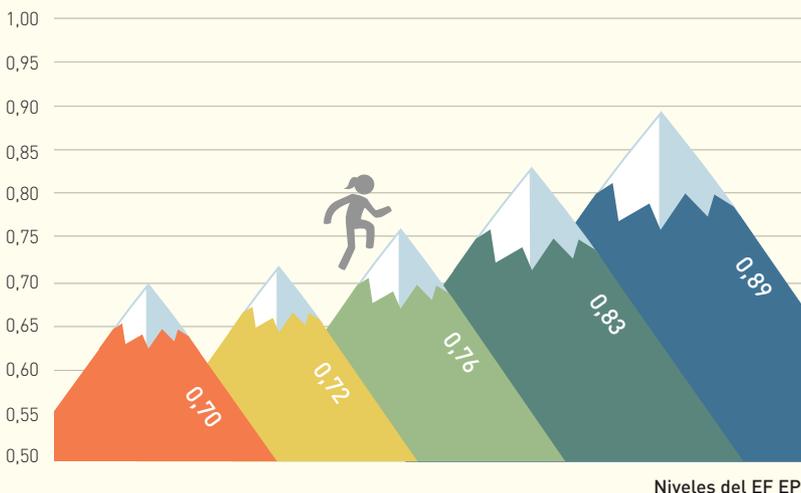
relacionado con el porcentaje de mujeres que tienen una cuenta en una entidad financiera, así como con el porcentaje de niñas inscritas en la educación preescolar (Gráficos J y K). En cada edición del EF EPI se ha constatado que las mujeres hablan mejor el inglés que los hombres, tanto en el ámbito internacional como en casi todos los países, independientemente de la región, la riqueza o el nivel general de dominio de esta lengua. Las mujeres constituyen una parte esencial de la fuerza de trabajo cualificada del siglo XXI, de manera que los países con las tasas de empleo femenino más bajas fuera del hogar son los que más se beneficiarían de garantizar el acceso de las mujeres a la educación y al mercado de trabajo.

El Informe de la brecha global de género del Foro Económico Mundial mide la participación económica, el nivel educativo, el empoderamiento político y la salud de las mujeres en comparación con los hombres. El EF EPI está estrechamente relacionado con este índice (Gráfico L). Una vez más, la relación entre causa y efecto no es evidente: hablar inglés no mejora los derechos de las mujeres. Más bien, las sociedades que valoran la igualdad sexual tienden a ser económicamente más ricas y abiertas, así como a tener una mentalidad más internacionalista, y son, precisamente, los lugares donde se habla mejor el inglés.

LA BUENA VIDA

El índice de desarrollo humano (IDH) clasifica la calidad de vida de los ciudadanos de cada país en función de la esperanza de vida, la educación y la renta per cápita. Como demuestra la media del IDH correspondiente a cada nivel de aptitud del EF EPI, existe una relación inequívoca entre el inglés y la calidad de vida.

Resultados del índice de desarrollo humano



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

Fuente: Informe de desarrollo humano de las Naciones Unidas, 2016

GRÁFICO I

EL INGLÉS Y LA DISTANCIA AL PODER

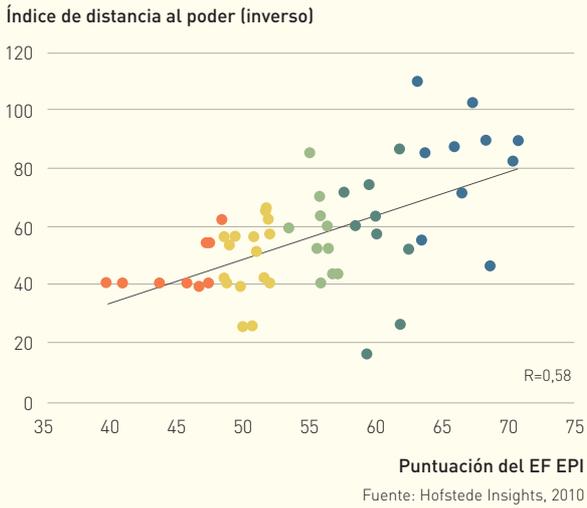


GRÁFICO J

EL INGLÉS Y LAS MUJERES CON CUENTA BANCARIA

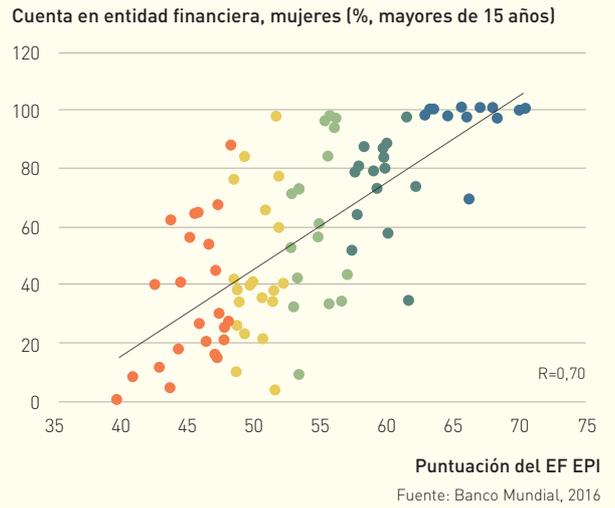


GRÁFICO K

EL INGLÉS Y LAS NIÑAS EN PREESCOLAR

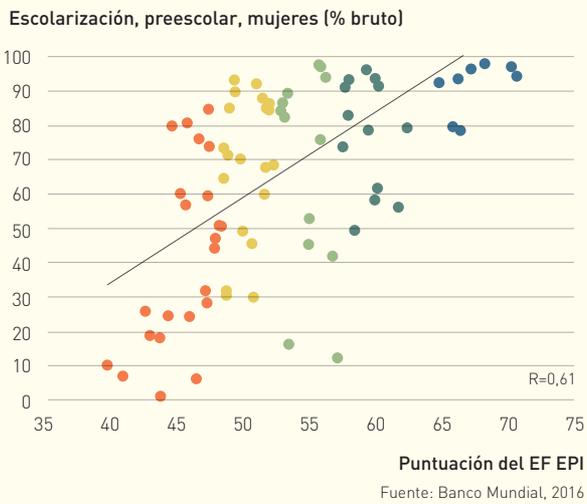
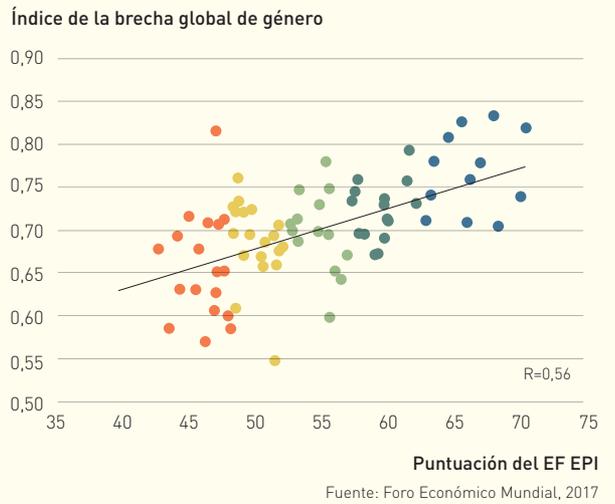


GRÁFICO L

EL INGLÉS Y LA IGUALDAD SEXUAL



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

EL INGLÉS Y LA TECNOLOGÍA

En conjunto, el nivel de inglés y una buena conexión a Internet permiten que los individuos tengan más acceso al conocimiento del mundo, encuentren colaboradores globales y compartan sus ideas con un público más amplio. Más de la mitad de los 10 millones de sitios web más visitados en Internet están en inglés. La investigación y la innovación tecnológica de vanguardia requieren casi inevitablemente un cierto dominio del idioma. Hay pruebas que demuestran que la alfabetización tecnológica también puede impulsar la mejora del nivel de inglés. El uso de Internet propicia que el individuo esté más en contacto con este idioma. Se trata de un ciclo virtuoso, ya que el inglés da acceso a una variedad más amplia de información y la exposición al ámbito internacional desarrolla las destrezas en lengua inglesa. De esta manera, cuanto más extendido está el acceso a Internet, más elevado es el nivel, como se concluye tras analizar criterios como las conexiones de banda ancha y la cantidad de servidores seguros (Gráficos M y N).

UN MUNDO DE CONOCIMIENTOS COMPARTIDOS

La mayor parte de las empresas tecnológicas más influyentes del mundo son estadounidenses y casi todos los lenguajes de programación de uso más común se basan en el vocabulario inglés. Además, la documentación sobre informática

e investigación tecnológica se publica mayoritariamente en inglés. Por lo tanto, un nivel bajo dificulta que los trabajadores del sector tecnológico accedan a recursos clave en sus campos. A una escala más amplia, este acceso limitado a nuevas investigaciones impide la formación de profesionales técnicamente competentes que puedan implantar una infraestructura informática avanzada y gestionar el desarrollo del comercio electrónico internacional.

LA TECNOLOGÍA Y EL COMERCIO

La tecnología no solo refuerza el intercambio comercial existente, sino que también da lugar a sectores de intercambio completamente nuevos. De acuerdo con la OMC, las exportaciones de servicios relacionados con las telecomunicaciones, la tecnología informática y la información superaron los 1,421 billones de dólares en 2016. Europa es, con diferencia, el mayor exportador de dichos servicios, que supusieron casi la mitad de las exportaciones mundiales de tecnología informática e información (TII) en ese mismo año. A nadie sorprende pues que dichas exportaciones estén fuertemente relacionadas con un alto nivel de inglés (Gráfico O), como ocurre con el valor añadido de la fabricación en la industria tecnológica (Gráfico P). Para que estos sectores prosperen, las economías en desarrollo necesitan ser tecnológicamente competentes

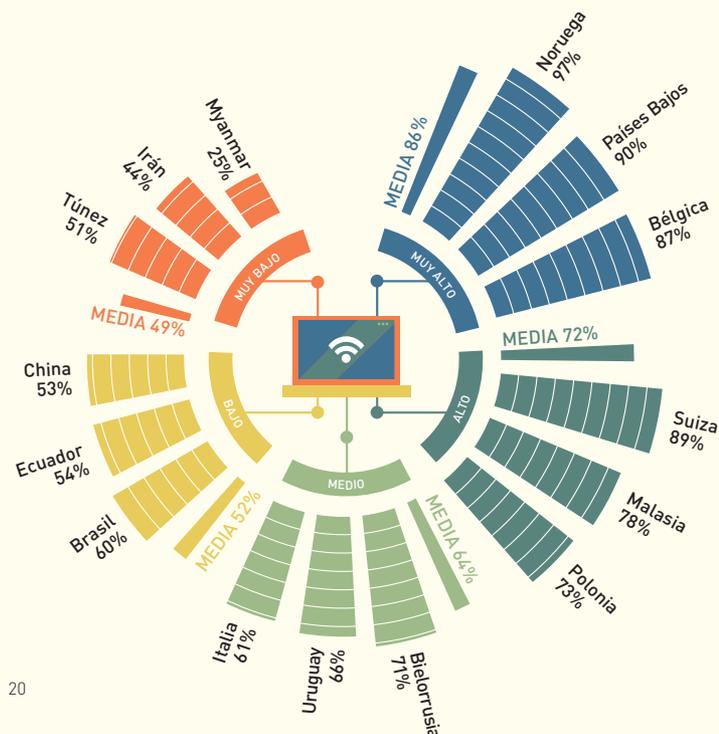
y contar con una fuerza laboral capaz de comunicarse en inglés con los clientes extranjeros.

EL APRENDIZAJE EN LÍNEA DEL INGLÉS

La tecnología ya es uno de los principales ejes impulsores de la mejora del nivel de inglés. Las herramientas y plataformas digitales exponen a los estudiantes a una variedad de fuentes originalmente en inglés y los liberan del enfoque vertical de la instrucción. En muchos casos, la tecnología puede aportar una mejor enseñanza del inglés que la que existe en el ámbito local. En teoría, la creciente disponibilidad de las conexiones móviles rápidas y la diversificación de la enseñanza pública y privada del inglés en línea deberían facilitar enormemente que los adultos personalizaran el aprendizaje y mejoraran su nivel fuera de las aulas. Los avances de la inteligencia artificial, la realidad virtual y otras tecnologías emergentes pueden marcar el inicio de una nueva era de formación digital más envolvente y relevante. Sin embargo, en la práctica, muchos cursos en línea se ven limitados por la baja aceptación y las altas tasas de abandono. Para que la formación en inglés basada en la tecnología alcance todo su potencial, es necesario que un mayor número de empresas presenten diseños más atractivos y proporcionen una enseñanza en línea y en vivo a los estudiantes.

MUNDO VIRTUAL, DESTREZAS REALES

La media del acceso a Internet, es decir, el porcentaje de personas con acceso a Internet, es más alto en países con un mejor dominio del inglés. En Internet, el dominio del idioma permite al usuario acceder a más contenidos, lo que a su vez mejora sus destrezas.



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo

Fuente: Banco Mundial, 2016

GRÁFICO M

EL INGLÉS Y EL ACCESO A LA BANDA ANCHA

Conexiones a banda ancha fija (por 100 habitantes)

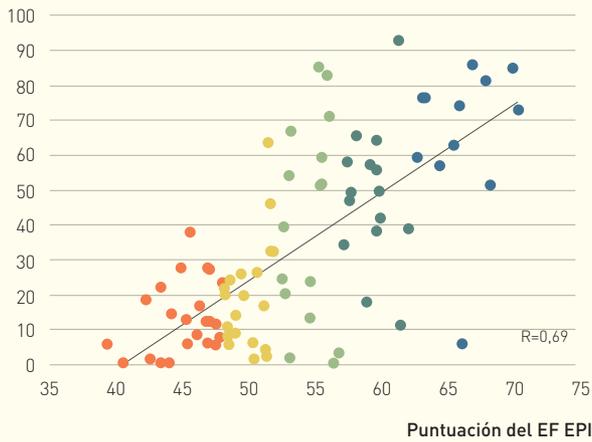


GRÁFICO N

EL INGLÉS Y LA SEGURIDAD EN INTERNET

Servidores de Internet seguros (por millón de habitantes, escala logarítmica)

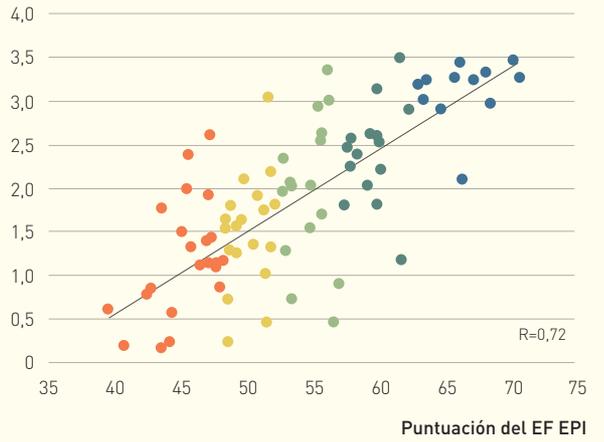


GRÁFICO M

EL INGLÉS Y LA EXPORTACIÓN DE SERVICIOS TIC

Exportación de servicios TIC (BdP, dólares estadounidenses actuales, escala logarítmica)

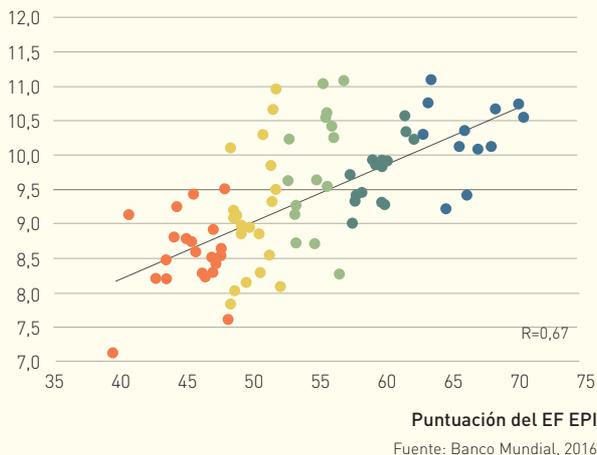
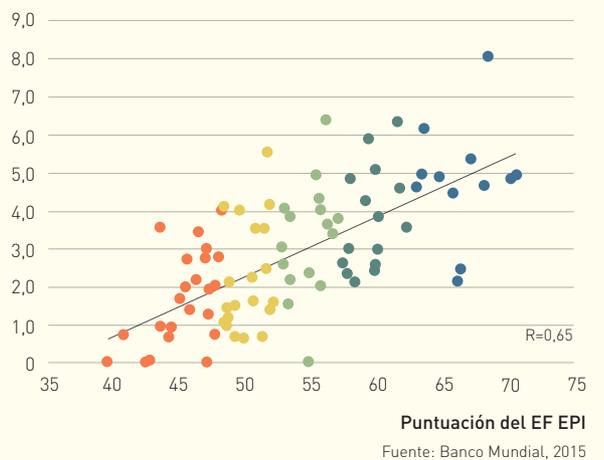


GRÁFICO P

EL INGLÉS Y LA FABRICACIÓN DE PRODUCTOS INFORMÁTICOS

Industria de media y alta tecnología (% de valor añadido de producción)



NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

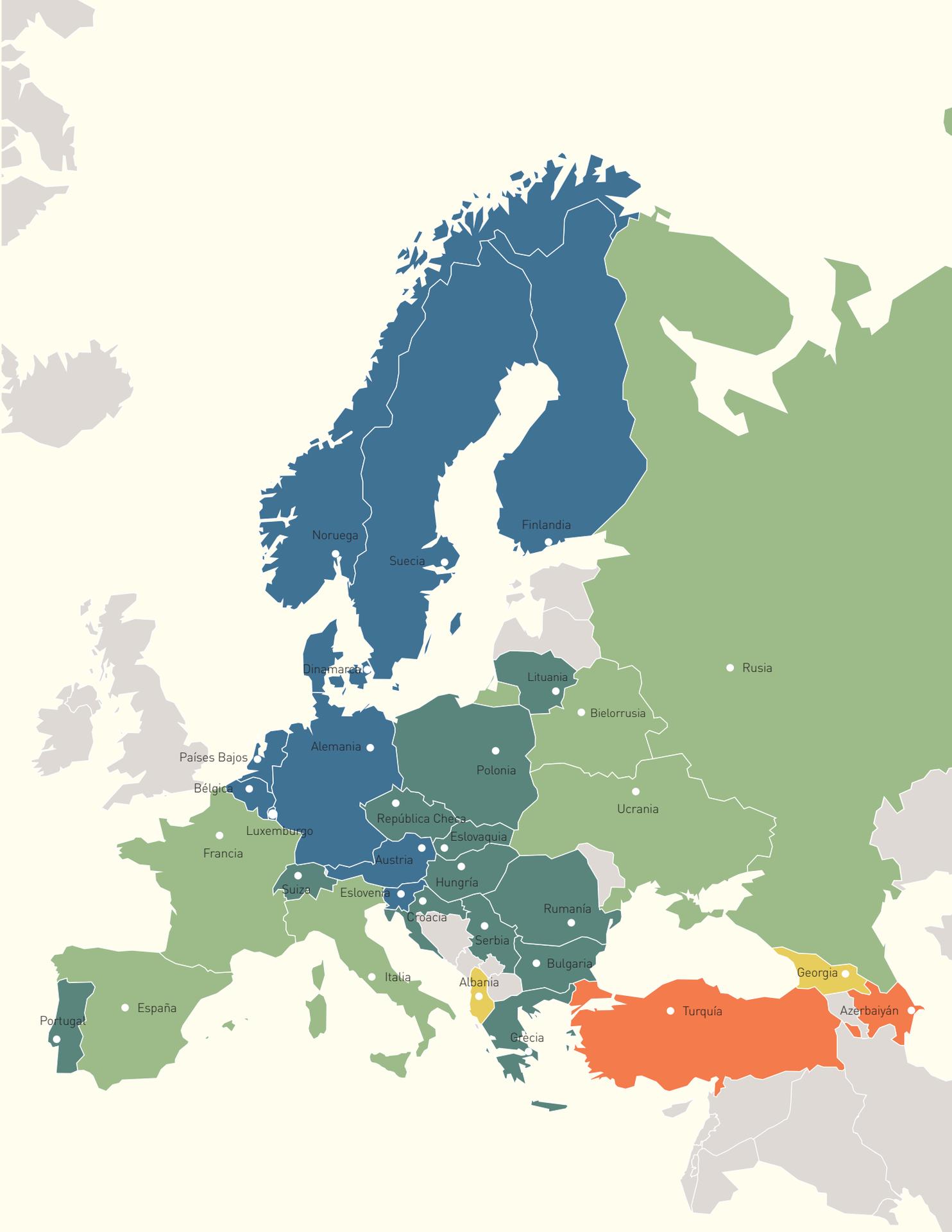
EUROPA

CLASIFICACIONES DEL EF EPI

01	Suecia	70,72	15	Suiza	61,77	32	España	55,85
02	Países Bajos	70,31	16	Rumanía	60,31	34	Italia	55,77
04	Noruega	68,38	17	Croacia	60,16	35	Francia	55,49
05	Dinamarca	67,34	18	Serbia	60,04	38	Bielorrusia	53,53
07	Luxemburgo	66,33	19	Portugal	60,02	42	Rusia	52,96
08	Finlandia	65,86	20	República Checa	59,99	43	Ucrania	52,86
09	Eslovenia	64,84	21	Hungría	59,51	45	Georgia	52,28
10	Alemania	63,74	23	Grecia	58,49	52	Albania	51,49
11	Bélgica	63,52	24	Eslovaquia	58,11	73	Turquía	47,17
12	Austria	63,13	25	Bulgaria	57,95	77	Azerbaiyán	45,85
13	Polonia	62,45	26	Lithuania	57,81			

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo



INTERNACIONALISMO... PROBABLEMENTE

Europa tiene, con diferencia, el nivel de inglés más alto de todas las regiones. Además, la puntuación media de la región mejoró ligeramente desde el año pasado, a pesar de contar con una base ya de por sí elevada.

En el índice de este año, 22 de los 27 países con un nivel alto o muy alto están en Europa. Este éxito es el reflejo de décadas de políticas eficaces. La UE financia el programa de movilidad estudiantil más importante del mundo, Erasmus+, gracias al cual más de 700.000 alumnos y profesores pueden estudiar en el extranjero cada año. El 83 % de los estudiantes europeos empezaron a aprender al menos un idioma extranjero en la escuela a la edad de 10 años y el 97 % de los niños de 13 años estudian inglés. La Europa moderna, surgida a raíz de dos guerras devastadoras, se define por su multilingüismo y la colaboración internacional.

EUROPA DESTACA POR SU DOMINIO DEL INGLÉS...

Suecia regresó a la primera posición después de dos años, incluso tras haber recibido a más refugiados por habitante en los últimos cinco años que cualquier otro país europeo. Suecia también obtuvo el primer lugar en el Marcador de innovación de la Comisión Europea de 2017, un análisis comparativo con 27 indicadores entre los que se incluyen los recursos humanos, las inversiones y los activos intelectuales. En general, los escandinavos presentan un nivel de inglés destacadamente alto gracias a la solidez de sus sistemas educativos, al contacto diario con el inglés en los medios y a una arraigada cultura internacionalista.

Europa central se está convirtiendo en un creciente y atractivo núcleo económico, en parte debido a su alto nivel de inglés y a los costes relativamente bajos. En los últimos cinco años, el crecimiento económico ha reducido drásticamente la emigración de los jóvenes del centro de Europa hacia el Reino Unido e Irlanda. Además, muchos de los que se fueron y que cuentan con un alto nivel de inglés están empezando a regresar. La República Checa, Hungría y Rumanía presentan tasas de desempleo por debajo del 6 %. El PIB per cápita a valores de paridad de poder adquisitivo es más del doble que en 2004 en Rumanía, Polonia, Bulgaria y Eslovaquia. El inglés está facilitando la inversión global en estos países y mejorando el entorno empresarial.

... PERO NO DE MANERA UNIFORME

Tanto Italia como Francia vieron aumentar el nivel de inglés de sus adultos desde el año pasado, pero no lo suficientemente significativo como para que ascendieran dentro de la escala regional. Los dos países se quedaron atrás con respecto a otras grandes economías europeas. En Italia, una decisión judicial en 2018 prohibió que las universidades ofrecieran programas de grado íntegramente en inglés bajo el pretexto de preservar así el italiano. En Francia, bajo el liderazgo de su joven presidente angloparlante, se está debatiendo la reforma de la financiación de la formación continua, de los programas de formación profesional y

de los exámenes de selectividad para reducir la desigualdad y cerrar la perceptible brecha que separa al país del resto de Europa. Sin embargo, la protección del idioma francés siempre ha sido una prioridad clara en Francia. En aquellos países donde el inglés se percibe como una amenaza con respecto a los idiomas nacionales, el nivel de esta lengua es más bajo.

Los países europeos no incluidos en el Mercado Único Europeo tienen un nivel de inglés notablemente más bajo que sus vecinos, con una puntuación media de 10 puntos menos que los países del Mercado Único. El idioma no es el único obstáculo para la integración de estos países en Europa, pero las barreras de comunicación no facilitan su progreso.

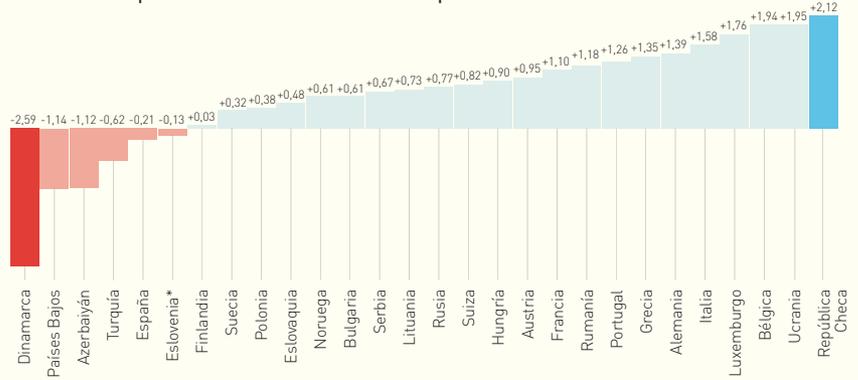
UNA AMPLIA BRECHA QUE SE MANTIENE

A pesar de las fuerzas centralizadoras que constituyen la esencia del proyecto europeo, la región sigue siendo heterogénea. Parte de esa diversidad se refleja en las enormes diferencias de dominio del inglés. La brecha del nivel entre Suecia y Francia es de más de 15 puntos. Si incluimos a los países fronterizos de Europa, la brecha entre los países con niveles más altos y aquellos con los más bajos es tan amplia como en el resto del mundo. Las amenazas del populismo y el antieuropeísmo siguen ahí, alimentadas en parte por el incremento de las desigualdades, la inmigración y el cuestionamiento profundo sobre la identidad nacional.

TENDENCIAS EN EL EF EPI

En 2017, la puntuación de Europa no experimentó muchos cambios drásticos, aunque la mayoría de los países de la región mejoraron. Entre ellos, la República Checa fue la que más destacó. Dinamarca es el único país europeo que sufrió un descenso significativo. Este año, ocho países europeos ascendieron a las franjas más altas, un fenómeno más acentuado que en cualquier otra región.

Cambios en la puntuación del EF EPI desde el año pasado



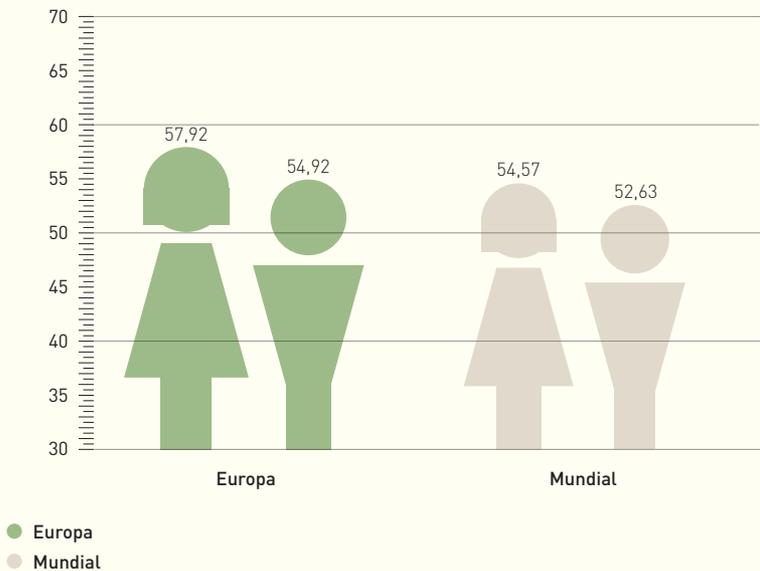
* Este país no aparecía en la séptima edición del EF EPI, por lo que esta puntuación procede de ediciones anteriores.

- Tendencia a la baja
- Tendencia al alza
- Ligero descenso
- Ligero incremento

BRECHA ENTRE SEXOS

Las puntuaciones medias de los europeos de ambos sexos permanecen significativamente por encima de los promedios globales. La brecha entre sexos se ha duplicado en Europa, región donde la puntuación media de las mujeres aumentó más de un punto en comparación con el año pasado, mientras que la de los hombres fue ligeramente más baja. La diferencia entre el nivel de inglés de los hombres y el de las mujeres en Europa es ahora el doble que en Asia y Latinoamérica.

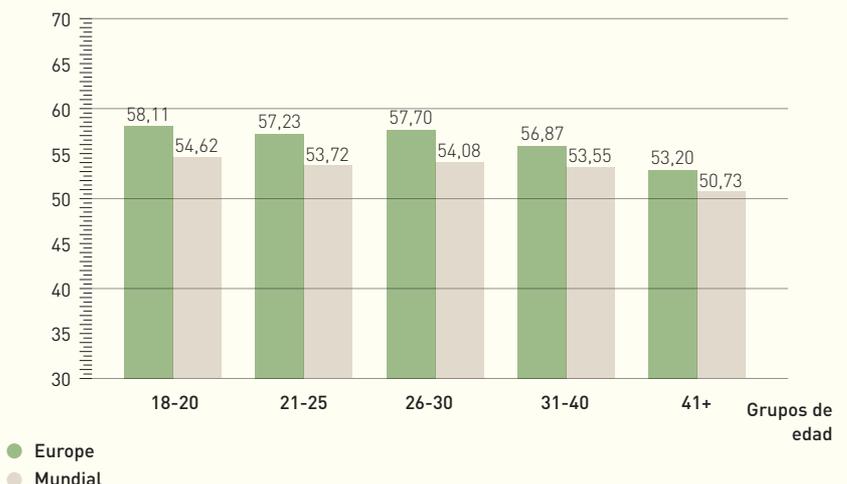
Puntuación del EF EPI



BRECHA GENERACIONAL

Los adultos de todos los grupos de edad en Europa obtuvieron una puntuación superior a la media global. Los adultos mayores de 25 años, y sobre todo los mayores de 40, obtuvieron resultados mucho mejores en comparación con el año pasado. Los jóvenes de 18 a 20 años fueron el único grupo que obtuvo una puntuación peor.

Puntuación del EF EPI



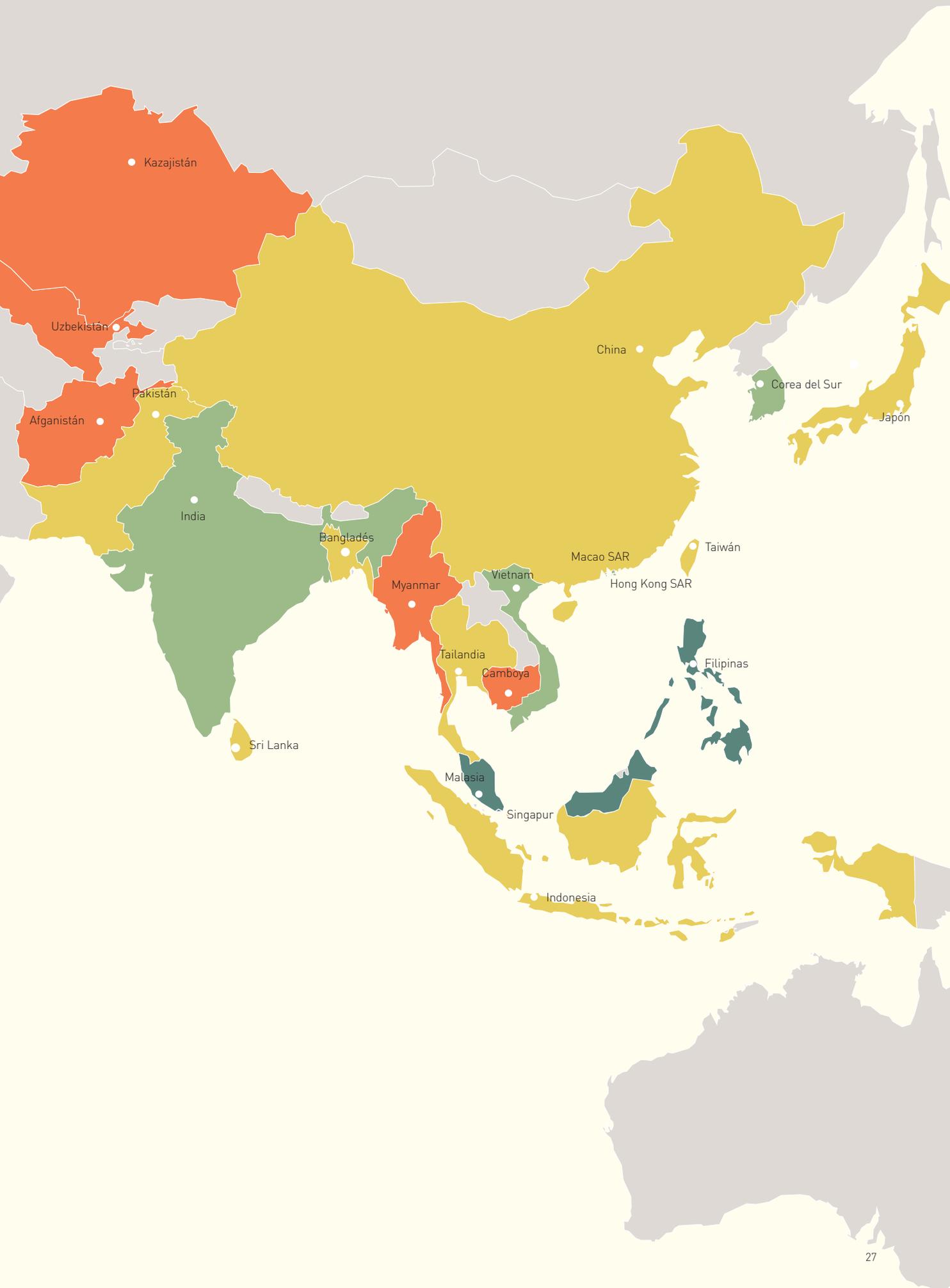
ASIA

CLASIFICACIONES DEL EF EPI

03 Singapur	68,63	44 Macao SAR	52,57	63 Bangladés	48,72
14 Filipinas	61,84	47 China	51,94	64 Tailandia	48,54
22 Malasia	59,32	48 Taiwán	51,88	80 Kazajistán	45,19
28 India	57,13	49 Japón	51,80	82 Myanmar	44,23
30 Hong Kong SAR	56,38	50 Pakistán	51,66	84 Afganistán	43,64
31 Corea del Sur	56,27	51 Indonesia	51,58	85 Camboya	42,86
41 Vietnam	53,12	58 Sri Lanka	49,39	86 Uzbekistán	42,53

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo



NO HAY TÉRMINOS MEDIOS

Asia cuenta con el rango de nivel de inglés más amplio de todas las regiones, con tres países en el cuartil superior del índice de este año y cuatro en el 10 % inferior.

Aunque el nivel de inglés medio de los adultos asiáticos se mantuvo relativamente estable en comparación con el año pasado, la mitad de los países y regiones de ambos índices experimentaron un aumento o una caída de más de un punto. Este continente tan vasto y poblado es de todo menos homogéneo.

VALORACIÓN DEL INGLÉS

Con el rápido desarrollo del comercio y la tecnología, los países asiáticos con un sólido nivel de inglés están en pleno crecimiento. Singapur, que ha estado constantemente entre los 10 mejores del EF EPI, ha presentado una relación entre el crecimiento del comercio y el del PIB de más del 300 % desde 1960. Aunque la India es más conocida por sus servicios deslocalizados, Filipinas, con una población menor al 10 % de la de la India, es el país que cuenta con más centros de llamadas.

En algunos países asiáticos, sin embargo, la enseñanza del inglés se basa todavía demasiado en el aprendizaje de memoria. En particular, la transición china de una economía manufacturera a una basada en el conocimiento requiere más individuos con un sólido dominio del inglés. De acuerdo con *The Economist*, al ritmo actual, la industria tecnológica china llegará al mismo nivel que la de los Estados Unidos dentro de 15 años. No obstante, a pesar de este rápido progreso, menos del 25 % de las publicaciones científicas chinas de 2016 citaban a un coautor internacional. Sin embargo, en

China hay una elevada concienciación de la importancia de hablar inglés. El 70 % de los padres encuestados desea que sus hijos aprendan más inglés en las aulas. Las personas que quieren aprenderlo y que ya han terminado la enseñanza obligatoria, o aquellas que no están satisfechas con lo que ofrece la educación pública tienen muchas otras opciones. Se estima que el mercado de la enseñanza privada del inglés en China está creciendo un 22 % cada año.

El nivel de inglés en Japón se redujo ligeramente en comparación con el año pasado, pero incluso en este país insular hay señales de cambio. Cerca del 15 % de las empresas del índice Nikkei 225 tienen al menos una persona no japonesa en su junta directiva. Además, el número de trabajadores extranjeros en Japón superó el millón por primera vez en 2017. La población de Japón está envejeciendo rápidamente y se podría beneficiar de una afluencia de trabajadores más jóvenes del extranjero. El inglés se va a convertir en una asignatura oficial de la educación primaria en 2020, pero, sin planes de reciclaje del profesorado, Japón tendrá que esforzarse más para mejorar su nivel del idioma.

AMPLIAS REFORMAS

En muchos países, las deficiencias en la enseñanza del inglés son el resultado de problemas internos mucho mayores. En Myanmar solo se destina el 2 % del PIB a la educación. Además, un tercio

de los profesores de Bangladés no tienen certificación docente. Pakistán, un país con profundas brechas educativas, está reformando su ineficaz sistema educativo a un ritmo extraordinario a través de la privatización. Los establecimientos privados se han apoderado de la gestión de más de 4.300 escuelas en Punjab y esperan gestionar otras 10.000 de la región antes de que termine el año. Actualmente, el capital privado invierte más en el sistema educativo de Pakistán que su propio gobierno. Falta por ver si las privatizaciones mejorarán la eficacia del sistema, pero hay otros casos de sistemas de bajo rendimiento académico que han demostrado que una solución entre capital privado y público funciona más rápidamente que la reforma integral del sistema.

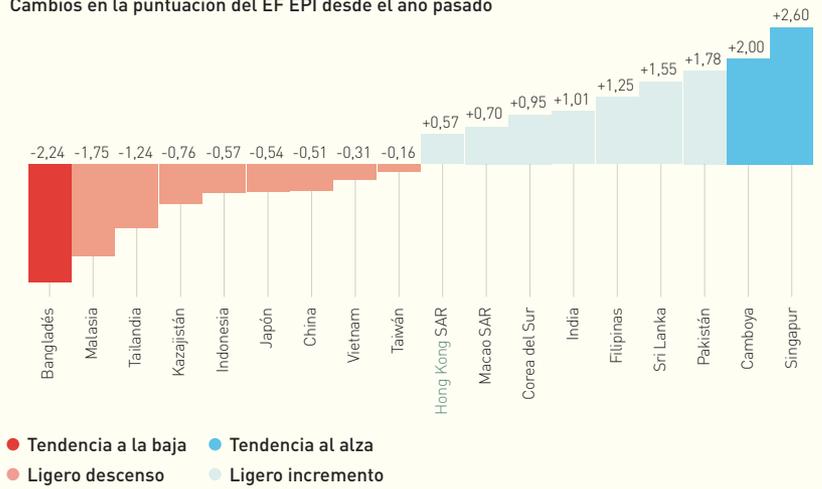
TRABAJADORES QUE SE QUEDAN ATRÁS

El empleo informal y temporal se ha extendido ampliamente por muchas partes de Asia, lo que significa que hay relativamente pocos trabajadores que puedan beneficiarse de la educación continua financiada por las empresas para mejorar su nivel de inglés. Más de la mitad de los trabajadores de Corea del Sur tienen contratos temporales, mientras que el 90 % de los empleados de la India no tiene contrato. La enseñanza del inglés en las escuelas es importante, pero para aumentar el nivel de los países donde la población está envejeciendo, la solución pasa inevitablemente por ayudar también a los adultos a que aprendan el idioma.

TENDENCIAS EN EL EF EPI

De los 18 países y regiones estudiados en Asia, solo la mitad mejoró. La puntuación de Singapur y Camboya se incrementó notablemente este año, mientras que la de Bangladés sufrió una caída significativa. Solo Sri Lanka y Macao SAR subieron a una franja superior.

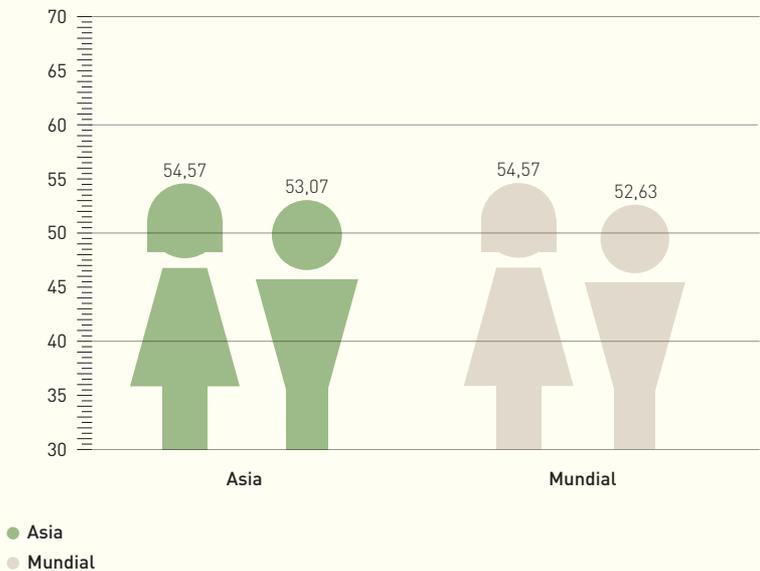
Cambios en la puntuación del EF EPI desde el año pasado



BRECHA ENTRE SEXOS

Las puntuaciones por sexo en Asia muestran una media similar a la global. Las mujeres asiáticas mejoraron ligeramente su inglés, mientras que la puntuación de los hombres bajó sutilmente, así que, al igual que en Europa, la brecha entre sexos en Asia se amplió significativamente, al aumentar de medio punto el año pasado a un punto y medio este año.

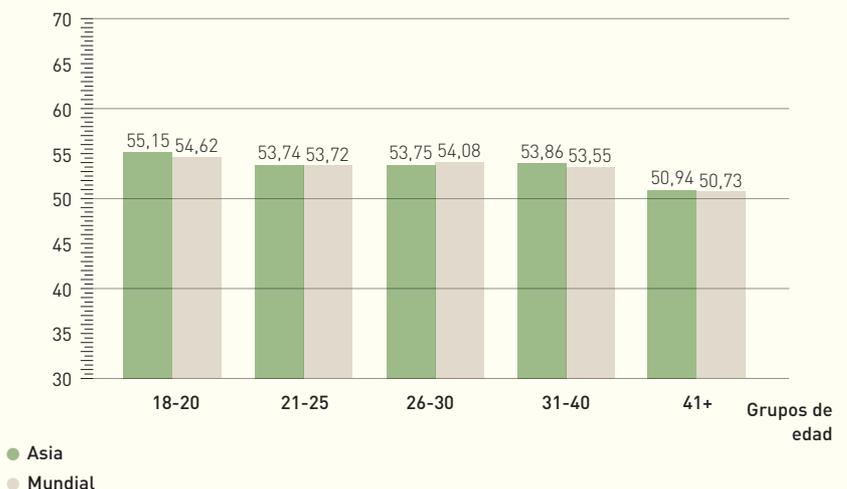
Puntuación del EF EPI



BRECHA GENERACIONAL

Asimismo, se detectó una brecha por edad en el nivel de inglés de Asia. Esta es paralela a las tendencias mundiales, pero nueva en Asia, donde, con anterioridad, la mayoría de los grupos de edad obtuvieron puntuaciones similares entre sí. Excepto entre los jóvenes de 18 a 20 años, todos los grupos de edad asiáticos vieron cómo empeoraba su nivel, una caída que es más acusada entre los adultos de más de 40 años.

Puntuación del EF EPI



LATINOAMÉRICA

CLASIFICACIONES DEL EF EPI

27	Argentina	57,58	59	Perú	49,32
36	Costa Rica	55,01	60	Colombia	48,90
37	República Dominicana	54,97	61	Bolivia	48,87
40	Uruguay	53,41	65	Ecuador	48,52
46	Chile	52,01	69	Honduras	47,80
53	Brasil	50,93	70	El Salvador	47,42
55	Guatemala	50,63	72	Nicaragua	47,26
56	Panamá	49,98	75	Venezuela	46,61
57	México	49,76			

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo



CRECIMIENTO SIN PROGRESO

Latinoamérica es la única región del mundo que sufrió una reducción del nivel de inglés de los adultos desde 2017.

Es la conclusión obtenida tras la incorporación de Bolivia, Honduras y Nicaragua al índice, ya que los tres países obtuvieron puntuaciones por debajo de la media regional, aunque los países que más contribuyeron a reducir la media fueron México y Brasil, los más poblados de la región. En las últimas décadas, Latinoamérica se ha esforzado mucho para que todos los niños tengan acceso a la educación, pero la región todavía sufre una gran desigualdad económica, sistemas democráticos inestables y cotas de violencia intolerables, lo que debilita el desarrollo de una población activa cualificada.

UN SISTEMA QUE NO FUNCIONA

Aunque los niños de algunas áreas rurales aún tienen problemas para acceder al sistema educativo, el principal desafío de Latinoamérica reside en los pobres resultados del alumnado. Las conclusiones de la evaluación de la Unesco indican que el 50 % de los estudiantes de tercer curso de la región no obtuvo los conocimientos básicos en matemáticas y que el 30 % de ellos tampoco los alcanzó en lectura y escritura. Los resultados más recientes del informe PISA indican un patrón similar entre los estudiantes de la escuela secundaria. Esta deficiencia es el resultado de otros problemas de más calado dentro de los sistemas educativos que también afectan a la enseñanza del inglés. Entre ellos se cuentan la existencia de aulas masificadas, además de los reducidos salarios de los profesores y de su inadecuada formación pedagógica.

La situación educativa de Argentina, Chile y Costa Rica, con sus economías altamente diversificadas y su alto índice de asistencia a la universidad, es muy diferente de la de otros países como Venezuela y Nicaragua. Sin embargo, a juzgar por sus niveles de inglés, estos países no están en polos opuestos, como pudiera parecer a primera vista. De hecho, Latinoamérica muestra la diferencia más reducida del mundo (menos de 12 puntos) entre el país con el nivel de inglés más alto y aquel con el más bajo. Es sorprendente que, a pesar de compartir el mismo idioma, la mayoría de los países de la región comercien más con los Estados Unidos, la UE y China que entre ellos.

LAS REFORMAS LLEVAN TIEMPO

Costa Rica mejoró su nivel de inglés en el último año más que ningún otro país de la región. Gracias a importantes reformas en la formación y la cualificación inicial de los docentes, más del 95 % de los profesores de Costa Rica posee actualmente formación de tercer grado, lo que genera una sana competencia por los trabajos disponibles. Aun así, las evaluaciones de los docentes llevadas a cabo en 2015 revelaron que el 40 % de los profesores de inglés no domina el contenido del programa que tiene que enseñar. Colombia, Ecuador y Perú también han puesto en marcha programas de formación continua para profesores de inglés en los últimos cinco años.

DERRIBAR LA DESIGUALDAD

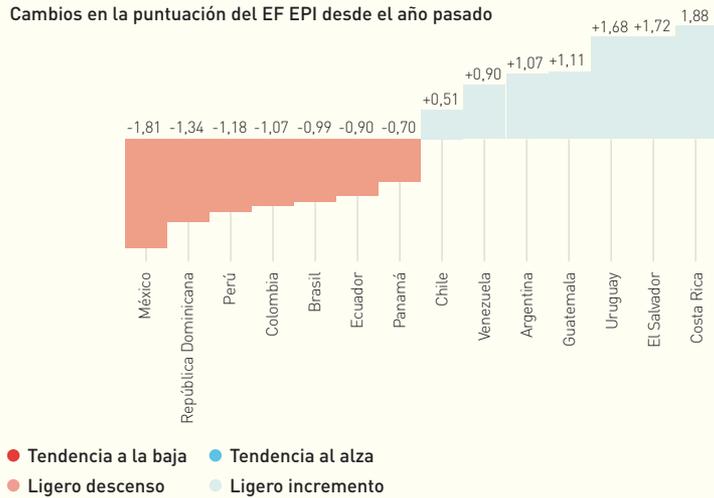
Latinoamérica está en plena crisis de cualificación, por lo que el aprendizaje del inglés en el entorno laboral es deficiente. Únicamente en torno al 10 % de los trabajadores de la región recibe formación en un determinado año, comparado con casi un 50 % de los trabajadores europeos. Esto se debe en parte a las altas tasas de empleo en el sector informal, donde los pequeños negocios familiares dominan el panorama. Según la Organización Internacional del Trabajo, en 2013 en Perú, el 70 % de los trabajadores estaba empleado en el sector informal, mientras que en el conjunto de la región el porcentaje es del 50 %. Cuando los adultos no tienen acceso a formación u oportunidades de desarrollo profesional, la productividad y el nivel de inglés no mejoran, se reducen las posibilidades para avanzar y se consolidan las desigualdades existentes.

La desigualdad es quizás el mayor desafío al que se enfrenta Latinoamérica. Aunque la desigualdad de la renta y los salarios disminuyó en la década del 2000, según los datos más recientes del Banco Mundial (2016), ocho de los veinte países con más desigualdad del mundo se encuentran en Latinoamérica. El problema tiene muchas facetas. No obstante, los mejores sistemas educativos, incluida una enseñanza de inglés más sólida, son parte de la solución. Este idioma facilita el acceso a las cualificaciones y redes globales que pueden contribuir a impulsar la movilidad social.

TENDENCIAS EN EL EF EPI

A diferencia de las demás regiones del mundo, ningún país de Latinoamérica experimentó un cambio significativo en su puntuación. Argentina se recuperó del ligero descenso del año pasado, que la colocó en la franja media. La modesta mejora de Uruguay también propulsó al país a la franja media.

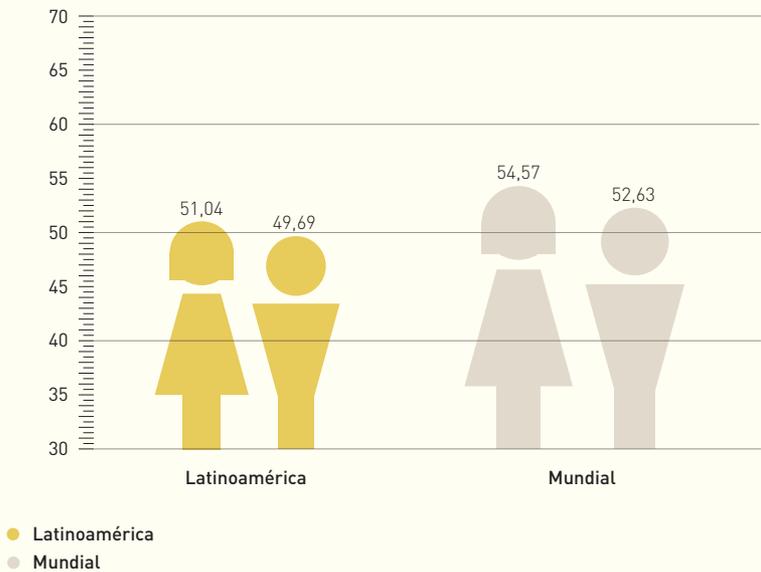
Cambios en la puntuación del EF EPI desde el año pasado



BRECHA ENTRE SEXOS

Tanto los hombres como las mujeres obtuvieron puntuaciones significativamente más bajas que la media mundial. En ediciones anteriores, se descubrió que Latinoamérica había sido la única región cuyo nivel de inglés no mostraba diferencia entre sexos. Ya no es así. Las mujeres de la región mejoraron ligeramente, al contrario que los hombres, lo que ha generado una brecha similar a la de Asia.

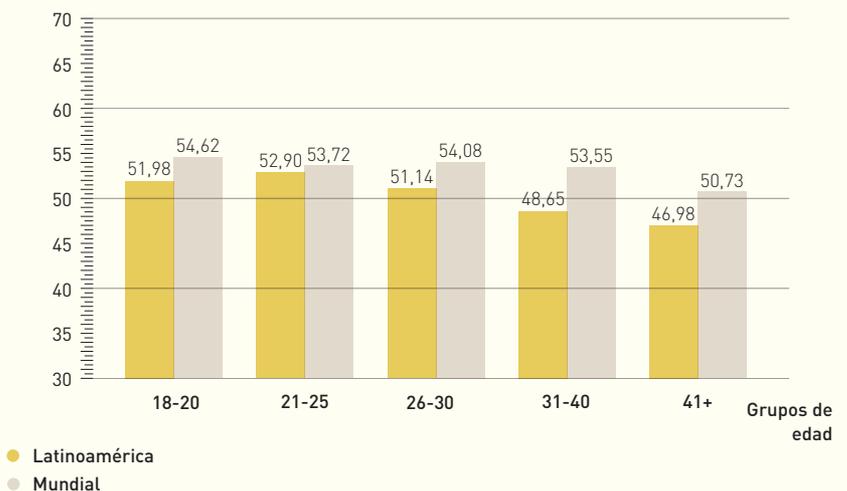
Puntuación del EF EPI



BRECHA GENERACIONAL

Todos los grupos de edad de Latinoamérica obtuvieron resultados por debajo de las medias globales; los adultos de más de 30 años fueron los que mostraron el peor nivel comparado con el mismo grupo de otros países. Este año, el grupo de edad con el mejor nivel de la región fue el de la franja de 18 a 20 años, en lugar de la de 21 a 25 años, lo que podría indicar una mejora en la educación superior de la región. El ligero descenso registrado en el grupo de edad más joven es, sin embargo, menos prometedor.

Puntuación del EF EPI



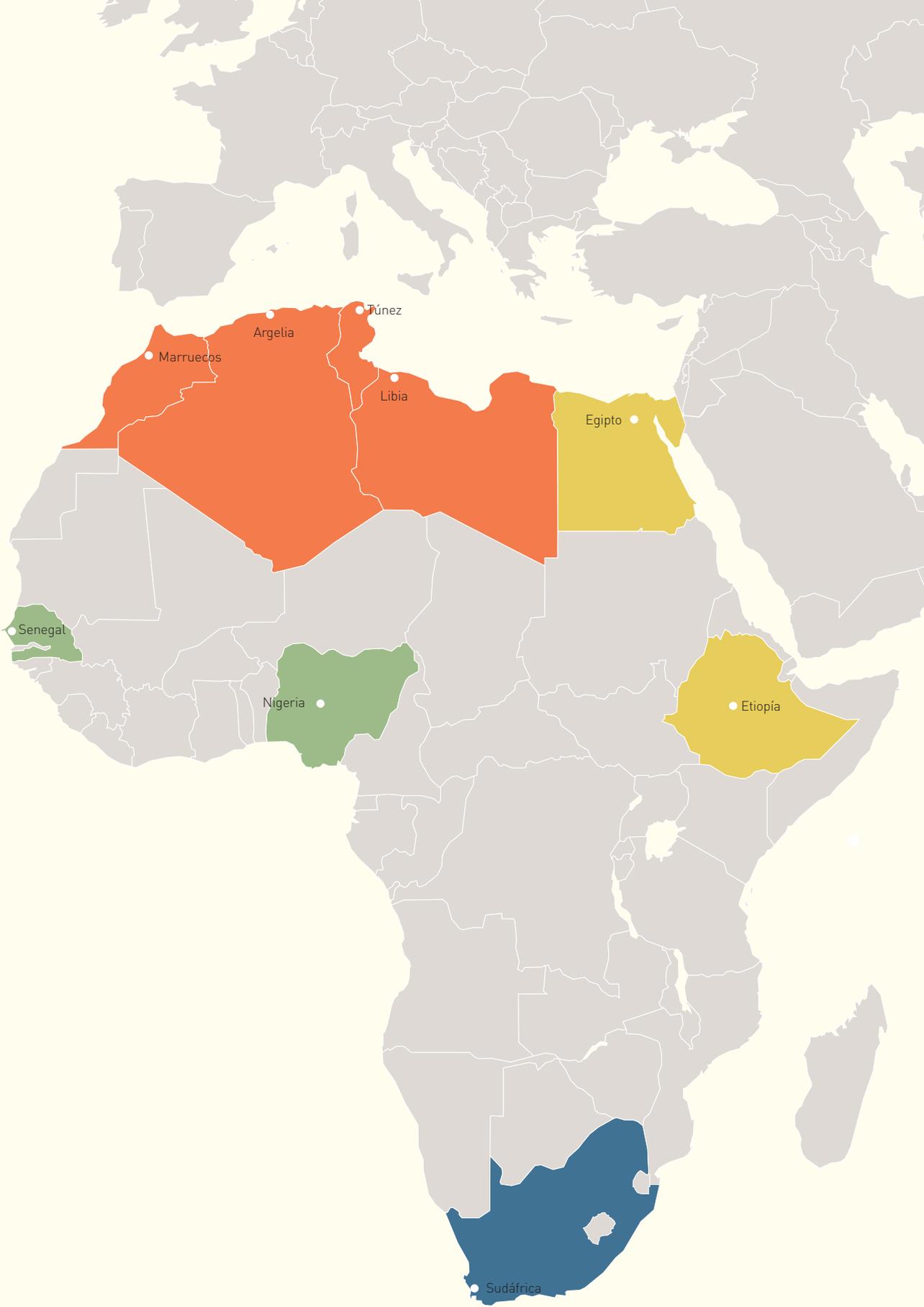
ÁFRICA

CLASIFICACIONES DEL EF EPI

06 Sudáfrica	66,52	67 Marruecos	48,10
29 Nigeria	56,72	68 Túnez	47,85
39 Senegal	53,50	81 Argelia	44,50
54 Etiopía	50,79	88 Libia	39,64
62 Egipto	48,76		

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo



UNA REGIÓN CON UN GRAN POTENCIAL

Entre 2016 y 2017, las puntuaciones de África mejoraron más que las de ninguna otra región del mundo.

En parte, este hallazgo se explica por la exclusión de Angola y Camerún del índice de este año debido a la falta de datos. Sin embargo, un factor mucho más importante es la mejora sustancial de varios de los países más poblados del continente. Tanto Egipto como Nigeria vieron mejoras significativas. Asimismo, la puntuación del EF EPI de Sudáfrica aumentó más que la de ningún otro país del mundo. Hoy, la puntuación media de los adultos africanos es similar a la de Asia, aunque las limitaciones de nuestros datos, que solo incluyen nueve países africanos, impiden tener una visión completa del continente.

UN ENFOQUE PRÁCTICO

Sudáfrica, un país que cuenta con el nivel más alto del continente, tiene once idiomas oficiales, incluido el inglés. En un país con tantas comunidades lingüísticas, el multilingüismo es la norma. El inglés es la lengua nativa de solo el 10 % de la población, según el censo de 2011, pero se usa mucho en los medios y como lengua de enlace, especialmente en las áreas urbanas. Además, el inglés se ha adoptado como el idioma del gobierno y la educación superior, ya que, a falta de sólidos vínculos étnicos o coloniales, se percibe como la lengua más incluyente.

En África occidental, Nigeria y Senegal están tratando de construir infraestructuras adecuadas y de proporcionar una educación de calidad para sus poblaciones en rápido crecimiento. El resultado es que los adultos de ambos países han logrado un nivel medio de inglés. En Nigeria, el inglés es la lengua materna de las élites urbanas, pero fuera de las ciudades, se habla con mucha menor frecuencia, a pesar de ser el único idioma oficial del país. En Senegal, cuya única lengua oficial es el francés, el inglés también está cobrando importancia. En ambos países, los clubes de inglés, los grupos de conversación y las plataformas móviles de aprendizaje son cada vez más populares. En África occidental, el enfoque del inglés tiende a responder a cuestiones prácticas, siendo el principal objetivo la comunicación, lo que deja el dominio de la gramática en un segundo plano. Este pragmatismo está dando buenos resultados.

DAR MÁS ESPACIO AL INGLÉS

El norte de África se diferencia del resto del continente en muchos aspectos, como su nivel de inglés extremadamente bajo. Los adultos de esta zona tienen un nivel similar al de los del Medio Oriente. Sin embargo, en el norte de África el multilingüismo es muy corriente. Esto hace que Argelia, Marruecos y Túnez presenten un panorama lingüístico complejo, con dialectos locales del árabe,

berber, francés y árabe estándar moderno cuya función difiere en la vida privada, el sistema educativo y la esfera pública. La llegada del inglés a este amplio abanico de lenguas es relativamente reciente, pero este idioma cada vez está más valorado, especialmente por su neutralidad y potencial comercial. En Egipto, donde el sector privado se ha estancado, la noticia del aumento del nivel de inglés de este año ha sido una grata sorpresa. En conclusión, si los países del norte de África se abrieran más y abrazaran el comercio internacional, esto les supondría un gran beneficio.

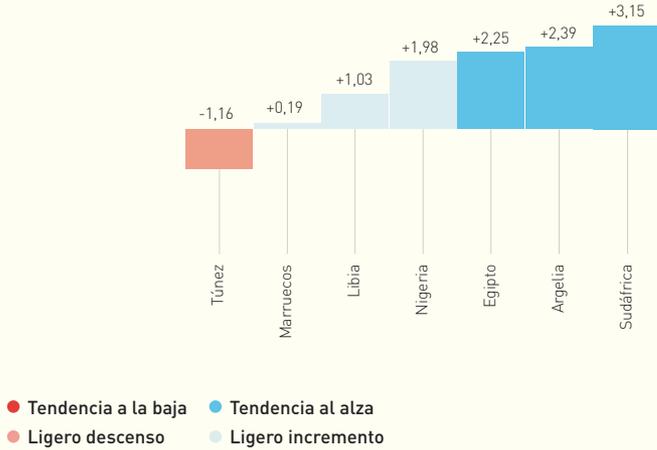
DIVERSOS OBSTÁCULOS

Varios países africanos se enfrentan a distintos obstáculos para mejorar su nivel de inglés. Algunos, como Túnez y Marruecos, tienen mercados laborales con un sector público desproporcionado y con altos niveles de desempleo entre los jóvenes, condiciones que ofrecen pocos incentivos para aprender y a menudo impulsan a los estudiantes más ambiciosos a emigrar. Otros, como Etiopía, tienen sistemas educativos deficientes o ni siquiera cuentan con una infraestructura escolar. Y algunos más, como Libia, están sumidos en un conflicto armado. Esperamos que en los próximos años más adultos africanos hagan la prueba de inglés para que podamos tener una imagen más clara del nivel de este continente vasto y diverso.

TENDENCIAS EN EL EF EPI

Casi todos los países africanos del EF EPI presentaron un aumento de su nivel este año, siendo esta región la que contó con el mayor número de países con mejoras significativas. Egipto pasó a una franja más elevada. Sudáfrica fue el país que más mejoró de todo el mundo. Túnez, el único país africano del índice que experimentó una ligera caída, pasó de la franja baja a la muy baja.

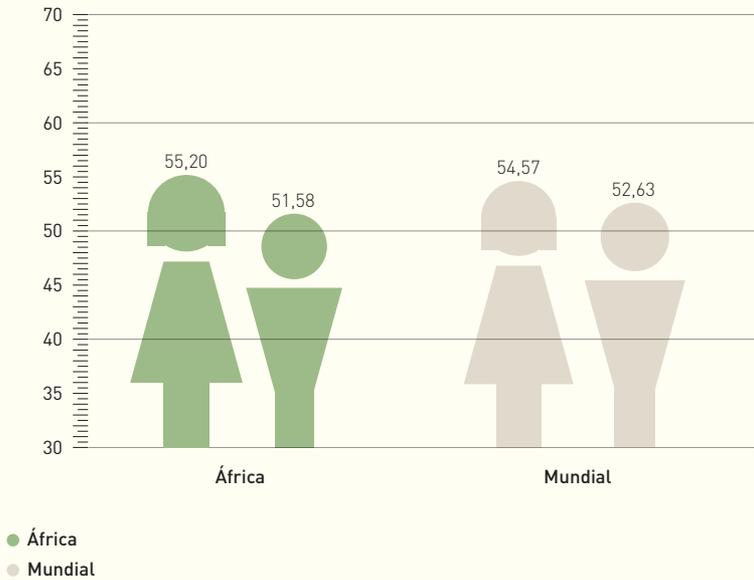
Cambios en la puntuación del EF EPI desde el año pasado



BRECHA ENTRE SEXOS

La brecha africana entre sexos sigue siendo la más importante de todas las regiones e incluso se amplió este año, un cambio debido a que las africanas mejoraron su nivel de inglés más que ningún otro grupo sexual del mundo. Ahora, el nivel de estas es más elevado que el de los hombres europeos y se sitúa ligeramente por detrás del de las europeas.

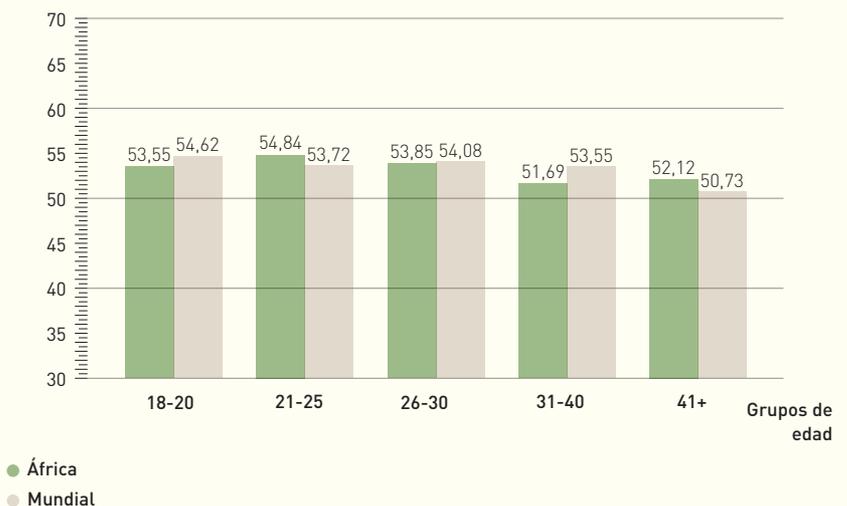
Puntuación del EF EPI



BRECHA GENERACIONAL

Todos los grupos de edad africanos de mayores de 20 años mejoraron su inglés este año, pero la mejora se notó especialmente en los adultos de 26 a 30 años. Varios grupos de edad africanos se mantuvieron ligeramente por debajo de la media global. Sin embargo, los adultos mayores de 40 años la superaron. Igual que en Latinoamérica, el grupo de edad con el mejor nivel de inglés de África pasó de ser el de los adultos de 18 a 20 años a los de 21 a 25 años.

Puntuación del EF EPI



MEDIO ORIENTE

CLASIFICACIONES DEL EF EPI

33 Líbano	55,79	78 Kuwait	45,64
66 Irán	48,29	79 Omán	45,56
71 EAU	47,27	83 Arabia Saudita	43,65
74 Jordania	47,10	87 Irak	40,82
76 Siria	46,37		

NIVELES DE DOMINIO DEL INGLÉS

- Muy alto
- Alto
- Medio
- Bajo
- Muy bajo



Libano

Siria

Jordania

Irak

Irán

Kuwait

Arabia Saudita

EAU

Omán

UNA TRANSICIÓN DIFÍCIL

La ubicación del Medio Oriente, punto de encuentro de tres continentes, tiene una gran influencia en el comercio, la geopolítica y los sistemas educativos de la región.

Sin embargo, a pesar de su situación privilegiada, el Medio Oriente es la región con el nivel de inglés más bajo de todo el mundo. También es una de las regiones más jóvenes, con poblaciones con una media de edad de solo 25 años, lo que aporta a la región un gran potencial para el cambio.

LA APERTURA

Los países del Consejo de Cooperación para los Estados Árabes del Golfo (CCEAG) reconocen la necesidad de pasar de una economía basada en el petróleo a otros modelos, por lo que recientemente presentaron una batería de iniciativas gubernamentales para invertir en trabajo y educación, muchas de las cuales podrían influir en la mejora de su nivel de inglés. Entre estas iniciativas está "Vision 2030", de Arabia Saudita, que pretende diversificar la economía del país gracias a la inversión extranjera y el turismo, y "Vision 2021", de los EAU, que busca transformar la economía del país para basarla en el conocimiento. Los EAU tienen el nivel de inglés más alto de los países del CCEAG. La mayoría de la población del país nació en el extranjero, una realidad que hace necesario adoptar de inmediato un idioma compartido, como el inglés, en la vida diaria.

Arabia Saudita es la mayor economía árabe. Además, este país alberga la Universidad King Abdulaziz, la mejor institución de la región según la Clasificación universitaria del Times

Higher Education de 2018. No obstante, su población está esparcida por una inmensa zona geográfica con desarrollo desigual, lo que implica diferentes niveles de acceso a la enseñanza del inglés en las escuelas. Los jóvenes sauditas necesitarán el inglés para cumplir con las exigencias del nuevo mercado local, más globalizado, que pretenden liderar, en el que las mujeres trabajarán junto con los hombres. La enseñanza del inglés y los programas de formación continua serán esenciales para lograr esta transformación cultural.

Por primera vez, el Líbano está incluido en el índice de este año. El nivel de inglés en este país está muy por encima de la media regional, lo que ha contribuido a elevar ligeramente su puntuación general. La mayoría de las universidades y escuelas privadas del Líbano se comunican en idiomas diferentes al árabe, lo que hace que el país sea de los que mayor multilingüismo presentan de la región. Su vecino, Jordania, ha demostrado tener un nivel de inglés similar al de la media regional, aunque la mayoría de sus universidades utilicen este idioma como lengua de enseñanza. Esta disparidad se debe a la pronunciada brecha entre el nivel de inglés de la enseñanza pública y el nivel requerido en la universidad, un fenómeno que, desafortunadamente, se repite en casi todos los países árabes. La mayoría de los adultos no tienen la

oportunidad de ir a la universidad, por lo que esta diferencia nunca se ha podido reducir.

REFUGIADOS EN CRISIS

Los conflictos en Siria e Irak han generado grandes flujos de desplazados, además de provocar la interrupción total de la educación en algunas ciudades. Una mayor estabilidad aumenta la esperanza de restablecer la educación pública, pero para los millones de personas que sufren violencia y adversidades, hay necesidades más apremiantes que aprender inglés.

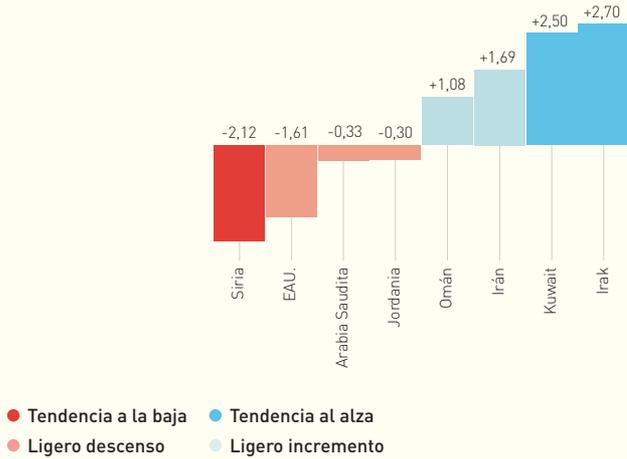
UN FUTURO INCIERTO

Economías frágiles, conflictos persistentes y una dependencia extrema del empleo público son algunos de los desafíos a los que se enfrentan los países del Medio Oriente que quieren aportar a sus jóvenes las habilidades requeridas por el mercado laboral global. Si se logra superar estos desafíos, se podría transformar la región. Mejorar el bajo nivel de inglés será una parte esencial de esta transición. Aun así, queda por ver si dicha transición se puede llevar a cabo gradualmente teniendo en cuenta la tensión que vive la región y el cambiante mercado energético global.

TENDENCIAS EN EL EF EPI

Igual que Latinoamérica y Asia, el Medio Oriente está dividido equitativamente entre países cuyo nivel mejoró y otros cuyo nivel empeoró. Este año, el dominio del inglés de Irak y Kuwait aumentó significativamente. Ahora bien, este progreso no fue suficiente para que cambiaran de franja. Los Emiratos Árabes Unidos descendieron ligeramente, pero esta leve caída los llevó de la franja baja a la muy baja.

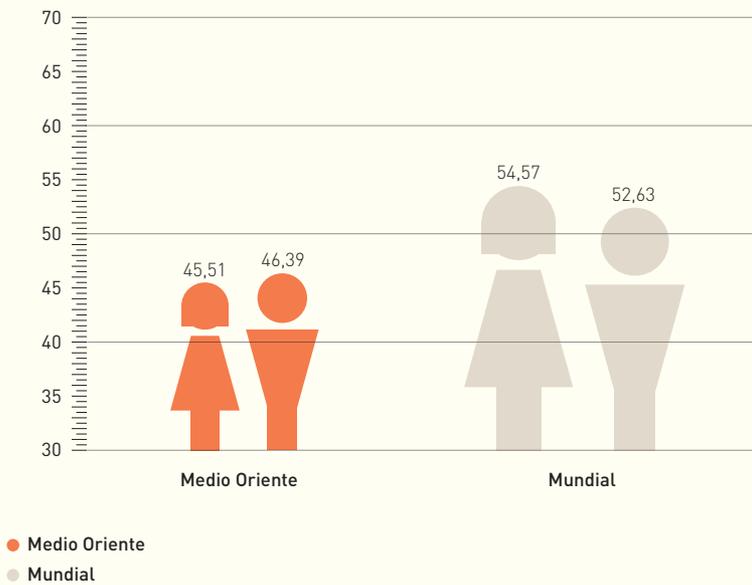
Cambios en la puntuación del EF EPI desde el año pasado



BRECHA ENTRE SEXOS

El Medio Oriente es la única región en la que los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres. El año pasado se abrió una pequeña brecha entre sexos, en favor de los hombres, que se ha ampliado este año, pero sigue siendo la más reducida del mundo. Aunque la media de la puntuación de hombres y mujeres mejoró en la región, el nivel de inglés sigue situándose por debajo de la media global.

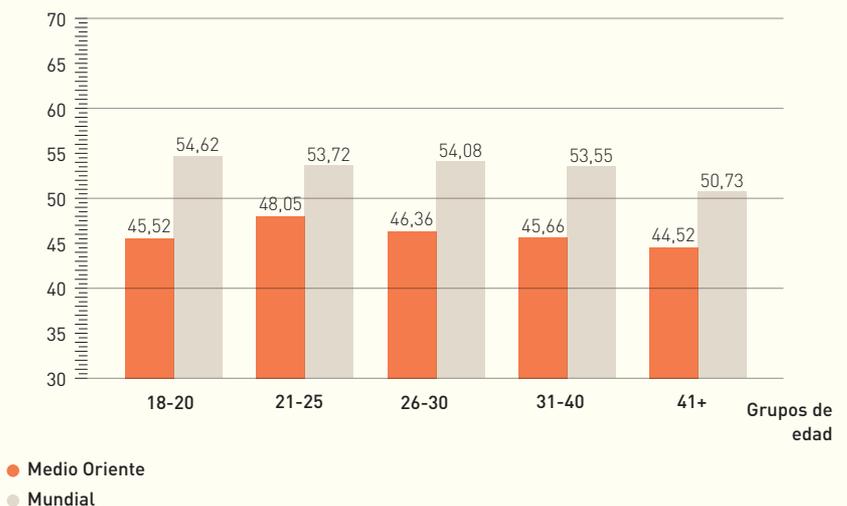
Puntuación del EF EPI



BRECHA GENERACIONAL

El dominio de la lengua de la mayoría de los grupos de edad de la región mejoró este año, con la excepción del grupo más joven. Al igual que ocurre en Latinoamérica y África, fueron los adultos de 21 a 25 años los que mejores resultados obtuvieron. La puntuación de todos los grupos de edad se situó muy por debajo de las medias globales, aunque el grupo que más rezagado está es, desafortunadamente, el mayor: el de los adultos de 18 a 20 años.

Puntuación del EF EPI



CONCLUSIONES

Aprender inglés puede abrir la puerta a un trabajo mejor, brindar nuevas oportunidades de búsqueda personal y desarrollo profesional, y dar acceso al conocimiento compartido del mundo.

Por estas razones y otras más, millones de padres invierten en clases particulares de inglés, programas de estudios de verano en el extranjero y cursos de inglés en línea para sus hijos. Por los mismos motivos, millones de profesionales deciden invertir en cursos de aprendizaje del inglés y que los gobiernos incluyan la enseñanza de este idioma en los planes básicos de estudios.

El inglés es la única materia que cuenta con una enorme cantidad de recursos educativos fuera de la enseñanza reglada. Otras competencias, como la programación web, la contabilidad, la aritmética, la escritura y la lectura, también son extremadamente valiosas, pero ya se enseñan en las escuelas públicas o solo se requieren para desempeñar ciertos tipos de trabajos. El inglés es un requisito para acceder a muchas profesiones y, aun así, la mayoría de los estudiantes no llega a dominarlo adecuadamente dentro del sistema educativo.

No solo los individuos, sino también las empresas, ciudades, regiones y naciones se pueden beneficiar de una mejora del nivel de inglés, ya que este facilita la colaboración, la inversión y la movilidad a nivel internacional. En las comunidades

con un alto nivel de inglés, los ingenieros tienen acceso a las técnicas más recientes, se pueden seleccionar candidatos de una reserva internacional de talentos y las fusiones son más integrales y se realizan con mayor facilidad. Y por si eso no bastara, el nivel de inglés también está relacionado con los principales indicadores del desarrollo, como la renta, la igualdad y la productividad.

No existe una solución única para mejorar el nivel de todos los lugares, pero las regiones y los países con el nivel más alto comparten ciertas estrategias cuya eficacia se ha demostrado con el tiempo. Estas son:

- reconocer oficialmente el inglés como una competencia clave;
- enseñar inglés a todos los niños desde la escuela primaria con una metodología basada en la comunicación;
- establecer estándares mínimos para los estudiantes y exámenes para garantizar que nadie se quede rezagado;
- no doblar las películas ni los programas de televisión, de modo que se garantice el contacto frecuente con el inglés desde una edad temprana entre la franja de población más amplia posible;

- financiar oportunidades a corto y largo plazo para cursar la enseñanza secundaria y universitaria en el extranjero;
- permitir que las universidades impartan sus cursos en inglés;
- incluir el inglés como requisito para acceder a todas las carreras universitarias y a todas las formaciones profesionales;
- incluir el inglés en los planes de formación de todos los nuevos profesores;
- proporcionar a los profesores de inglés reciclaje en metodología comunicativa y pedagógica;
- organizar redes de apoyo profesional para que los profesores de inglés compartan las mejores prácticas;
- incluir cursos de inglés de alta calidad en los centros de trabajo y en programas dirigidos a reducir el paro;
- predicar con el ejemplo con políticos, empresarios y celebridades que apoyen la enseñanza del inglés.

Las empresas con un sólido nivel de inglés también tienden a seguir ciertas estrategias. Son las siguientes:

- convertir el inglés en el idioma oficial corporativo;
- fomentar una cultura de internacionalismo y movilidad;
- ofrecer formación en inglés parcial o totalmente financiada por la empresa para los empleados, habitualmente en colaboración con una institución externa;
- proporcionar una formación a los empleados según su puesto mediante un plan adaptado a las responsabilidades de su cargo, en lugar de una formación de inglés general;
- examinar a todo el personal para identificar carencias estratégicas en el dominio del inglés y centrarse en su mejora como prioridad;
- establecer unos estándares mínimos de inglés para cada puesto y comprobar que se cumplan puntualmente;
- dar prioridad a la contratación de trabajadores con un alto nivel de inglés;
- formar equipos multiculturales;
- solicitar la redacción en inglés de toda la documentación interna de la empresa;

- animar a los ejecutivos a que sirvan de ejemplo compartiendo sus experiencias personales como estudiantes de inglés y angloparlantes.

Aunque las estrategias varían de un lugar a otro, los beneficios que se extraen de un mejor nivel de inglés son claros. Las comunidades con un buen nivel son más competitivas y abiertas y pueden aprovechar mejor las oportunidades, el conocimiento y el talento de todo el mundo. No hay signos de que el proceso globalizador se esté frenando. Además, la tecnología promete simplificar la comunicación internacional. Ahora más que nunca, el inglés da acceso a los individuos al mundo.

METODOLOGÍA

El índice EF de nivel de inglés (EF EPI) es una fuente acreditada que se está convirtiendo en toda una referencia para periodistas, educadores, funcionarios y líderes empresariales. EF tiene el placer de contribuir con ello al debate sobre la enseñanza del inglés en todo el mundo. La octava edición del EF EPI se basa en los datos obtenidos de más de 1,3 millones de participantes en la prueba de inglés estándar de EF (EF SET) de 2017 por todo el mundo.

LA PRUEBA DE INGLÉS ESTÁNDAR DE EF (EF SET)

La EF SET es una prueba adaptable de comprensión lectora y oral disponible en línea. Se trata de una prueba estándar de puntuación objetiva concebida para clasificar el nivel lingüístico de los examinados dentro de uno de los seis niveles establecidos en el Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Cualquier usuario de Internet puede acceder a la EF SET de forma gratuita. Para más información relacionada con la investigación y el desarrollo de la EF SET, visite la página www.efset.org/research/.

Se ha observado una marcada reciprocidad entre las puntuaciones del EF EPI 2018 y aquellas obtenidas en el TOEFL iBT de 2017 ($r=0,82$) y el examen IELTS Académico de 2016 ($r=0,71$). Esta demuestra que, a pesar de las diferencias entre los diseños de estas evaluaciones y entre los perfiles de los examinados, las pruebas registran tendencias similares en los niveles de aptitud nacionales.

PARTICIPANTES

Aunque la muestra de examinados para el EF EPI está sesgada hacia participantes que están interesados en seguir estudiando el idioma y hacia los adultos jóvenes, en ella hay una representación equilibrada entre sexos y un amplio rango de edades de la etapa adulta.

- Las mujeres representan el 60 % de toda la muestra.
- La media de edad de los examinados adultos es de 26 años.
- El 86 % de todos los examinados tienen menos de 35 años, mientras que el 99 % son menores de 60 años.
- La media de edad de los hombres y mujeres examinados es similar.

Únicamente se han tenido en cuenta en el índice las ciudades, regiones y naciones con un mínimo de 400 participantes, aunque cabe decir que, en la mayoría de los casos, el número de examinados ha superado con creces esta cifra. Cuba, Catar, Mongolia, Angola, Camerún y Laos estaban incluidos en la edición anterior del EF EPI, pero al no haber contado con suficientes participantes este año, no han podido ser incluidos en esta edición.

EL SESGO DE LA MUESTRA

La población examinada de este índice se autoselecciona y, por tanto, no es

necesariamente representativa. Solo aquellas personas que deseen aprender inglés o que tengan curiosidad por evaluar su nivel hacen estas pruebas. Este hecho podría sesgar los resultados a la baja o al alza con respecto a los de la población general. Sin embargo, no existen alicientes que inviten a los participantes a mentir durante estas pruebas sin trascendencia para sacar una nota más alta, ya que los resultados son solo para su uso personal.

La EF SET es gratuita y a ella se accede por Internet, por lo que cualquiera que tenga acceso a la red puede participar. Casi todos los examinados en esta prueba son adultos en activo o jóvenes a punto de terminar sus estudios. Las personas sin acceso a Internet están automáticamente excluidas de la prueba. Ahora bien, el sitio de la EF SET se adapta perfectamente a los dispositivos móviles; de hecho, el 30 % de los examinados completaron la prueba en un dispositivo móvil.

Es de esperar que el impacto de esta exclusión se haga notar más en países donde el uso de Internet es reducido. La exclusión de las personas más pobres y menos formadas podría incrementar la puntuación final; sin embargo, el acceso abierto a las pruebas en línea ha demostrado ser efectivo para recoger una gran cantidad de datos sobre indicadores y, por lo tanto, creemos que estos aportan información muy valiosa sobre el dominio del inglés a escala global.

CÁLCULO DE LA PUNTUACIÓN

Para calcular la puntuación del EF EPI hemos utilizado la escala de 100 puntos de la EF SET. Las medias regionales están ponderadas por población. A partir de la puntuación, asignamos los países, regiones y ciudades a las franjas correspondientes a los distintos niveles de inglés. Esto permite identificar a grupos de países en función de su nivel de inglés y establecer comparaciones entre regiones y dentro de cada una de ellas. Los niveles de aptitud tienen su respectiva equivalencia dentro del MCER (Marco Común Europeo de Referencia) y de los niveles de los cursos de EF:

- El nivel de aptitud muy alto corresponde al nivel B2 del MCER.
- Los niveles alto, medio y bajo se corresponden con el nivel B1 del MCER; cada nivel equivale a un curso de EF distinto.
- El nivel de aptitud muy bajo corresponde al nivel A2 del MCER.

OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN

El EF EPI se crea a partir de un proceso completamente diferente al llevado a cabo por instituciones de sondeo de la opinión pública, como Euromonitor y Gallup, o por la OCDE en las evaluaciones de competencias, como PISA y PIAAC. Estos estudios seleccionan a los participantes en las evaluaciones según la edad, el sexo, el nivel de educación, los ingresos y otros factores. Los paneles de las evaluaciones tienen tendencia a ser reducidos

(unos cuantos miles de participantes como máximo en cada lugar). Debido a que estos se han compuesto mediante métodos de muestreo complejos, se consideran representativos de la población entera. Desafortunadamente, nunca se ha realizado una evaluación de este tipo para medir el nivel de inglés a escala internacional.

Otras fuentes de información relacionadas con el nivel de aptitud en inglés proceden de los sistemas educativos nacionales. Muchos establecimientos evalúan el nivel de inglés de los alumnos de bachillerato o de los preuniversitarios mediante pruebas nacionales normalizadas. Los resultados pueden o no hacerse públicos, pero tanto los docentes como los funcionarios del gobierno utilizan los datos para medir la eficacia de las reformas educativas e identificar los aspectos a mejorar. Desafortunadamente, estas evaluaciones nacionales no son comparables unas con otras ni se realizan a adultos, de manera que aunque sean un buen indicador del nivel de inglés de los alumnos de bachillerato en una parte del mundo, no se pueden utilizar para establecer comparaciones entre distintos países ni para determinar con exactitud los niveles de aptitud entre la población adulta.

El objetivo del EF EPI no es competir ni desmentir la puntuación de los exámenes nacionales, los datos de los sondeos de lengua ni ningún otro conjunto de datos, sino que sirve para complementarlos. Algunos están detallados, aunque su espectro está limitado a un único grupo de edad, país,

región o perfil del examinado. El EF EPI utiliza un método de evaluación común para examinar a un amplio número de adultos en edad activa en todo el mundo. No existe ningún otro conjunto de datos comparable en tamaño y espectro, lo que, pese a sus limitaciones, nos lleva a considerarlo, junto con numerosos legisladores, académicos y analistas, como una valiosa referencia que merece tenerse en cuenta en el debate mundial sobre la enseñanza de la lengua inglesa.

INFORMES DEL EF EPI RELACIONADOS

La serie de investigaciones del EF EPI tiene dos informes diferentes: este informe principal, que se publica anualmente y analiza el dominio del inglés de los adultos, y el EF EPI para escuelas (EF EPI-s), que se publica semestralmente y evalúa el dominio del inglés de los estudiantes de nivel secundario y universitario. Este año publicamos la octava edición del EF EPI. La segunda edición del EF EPI-s fue publicada en 2017. Todos los informes están disponibles para su descarga en www.ef.com/epi.

EF EDUCATION FIRST

EF Education First (www.ef.com) es una empresa de formación internacional que se centra en la lengua, la educación, el intercambio cultural y los viajes educativos. La divisa de EF, que fue fundada en 1965, es "abrir el mundo a través de la educación". La organización cuenta con más de 500 escuelas y oficinas en más de 50 países y es el miembro oficial de Capacitación Lingüística de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio 2020. El índice EF de nivel de inglés es publicado por Signum International AG.

ACERCA DE LOS NIVELES DE CONOCIMIENTO DEL EF EPI

Los niveles de aptitud del EF EPI permiten identificar grupos de países con niveles de habilidad en inglés similares y compararlos entre ellos y entre las regiones. Las tareas indicadas para cada nivel de aptitud indican lo que cada individuo debe ser capaz de alcanzar en cada nivel. Los países indicados son los tres mejores países de cada nivel. El EF EPI solo encuesta países y territorios en los que el inglés no es el idioma nativo.

El Índice de Nivel de inglés EF distribuye los países y territorios investigados en cinco niveles de aptitud, desde muy alto hasta muy bajo. Estos niveles de aptitud permiten identificar grupos de países con niveles de habilidad en inglés similares y compararlos entre ellos y entre las regiones. En la gráfica de la siguiente página, proporcionamos ejemplos de las tareas que puede realizar un individuo en cada nivel de aptitud. La selección de tareas no pretende ser exhaustiva, sino una

referencia útil para entender el crecimiento de aptitud entre los niveles.

Es importante tener en cuenta que el nivel de aptitud de un país solo indica el nivel de un individuo "medio" encuestado. El EF EPI pretende comparar países y territorios, y para ello es necesario supervisar las fortalezas y debilidades individuales.

NIVEL MUY ALTO	TAREAS DE MUESTRA
SUECIA PAÍSES BAJOS SINGAPUR	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Uso de un lenguaje variado y adecuado en situaciones sociales. ✓ Leer textos avanzados con facilidad. ✓ Negociar un contrato con un hablante de inglés nativo.
NIVEL ALTO POLONIA FILIPINAS SUIZA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Realizar una presentación en el trabajo. ✓ Entender los programas de televisión. ✓ Leer el periódico.
NIVEL MEDIO INDIA NIGERIA HONG KONG SAR	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Participar en reuniones en el área de conocimiento propia. ✓ Entender las letras de las canciones. ✓ Escribir mensajes de correo profesionales sobre temas conocidos.
NIVEL BAJO GEORGIA CHILE CHINA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Moverse por un país de habla inglesa como turista. ✓ Entablar una conversación informal con amigos. ✓ Comprender mensajes de correo sencillos de amigos.
NIVEL MUY BAJO IRÁN MARRUECOS TÚNEZ	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Presentarse a uno mismo (nombre, edad, país). ✓ Entender señales sencillas. ✓ Ofrecer indicaciones básicas a un visitante extranjero.

USUARIO COMPETENTE	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
USUARIO INDEPENDIENTE	B2	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando las ventajas y desventajas de las distintas opciones.
	B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
USUARIO BÁSICO	A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
	A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

TEXTO EXTRAÍDO DE LA INFORMACIÓN FACILITADA POR EL CONSEJO DE EUROPA

Todos los países incluidos en el EPI EF se clasificaron en grupos correspondientes a los niveles A2-B2.

PUNTUACIÓN DEL EF EPI POR PAÍS Y REGIÓN

APÉNDICE D

Una mirada a los cambios del nivel de inglés del pasado año:

El cambio en la puntuación del EF EPI ilustra la diferencia entre la nota obtenida en la séptima edición del EF EPI y la de la octava edición. Cualquier diferencia superior a los dos puntos, ya sea positiva o negativa, indica un cambio significativo en el dominio del inglés. La séptima edición del EF EPI utilizó datos del año 2016 y la octava, del 2017.

	SÉPTIMA EDICIÓN DEL EF EPI	OCTAVA EDICIÓN DEL EF EPI	CAMBIO EN LA PUNTUACIÓN
AFGANISTÁN	—	43,64	nuevo
ALBANIA	—	51,49	nuevo
ARGELIA	42,11	44,50	+2,39
ARGENTINA	56,51	57,58	+1,07
AUSTRIA	62,18	63,13	0,95
AZERBAIYÁN	46,97	45,85	-1,12
BANGLADÉS	50,96	48,72	-2,24
BIELORRUSIA	—	53,53	nuevo
BÉLGICA	61,58	63,52	+1,94
BOLIVIA	—	48,87	nuevo
BRASIL	51,92	50,93	-0,99
BULGARIA	57,34	57,95	+0,61
CAMBOYA	40,86	42,86	+2,00
CHILE	51,50	52,01	+0,51
CHINA	52,45	51,94	-0,51
COLOMBIA	49,97	48,90	-1,07
COSTA RICA	53,13	55,01	+1,88
CROACIA	—	60,16	nuevo
REPÚBLICA CHECA	57,87	59,99	+2,12
DINAMARCA	69,93	67,34	-2,59
REPÚBLICA DOMINICANA	56,31	54,97	-1,34
ECUADOR	49,42	48,52	-0,90
EGIPTO	46,51	48,76	+2,25
EL SALVADOR	45,70	47,42	+1,72
ETIOPÍA	—	50,79	nuevo
FINLANDIA	65,83	65,86	+0,03
FRANCIA	54,39	55,49	+1,10
GEORGIA	—	52,28	nuevo
ALEMANIA	62,35	63,74	+1,39
GRECIA	57,14	58,49	+1,35
GUATEMALA	49,52	50,63	+1,11
HONDURAS	—	47,80	nuevo
HONG KONG SAR	55,81	56,38	+0,57
HUNGRÍA	58,61	59,51	+0,90
INDIA	56,12	57,13	+1,01
INDONESIA	52,15	51,58	-0,57
IRÁN	46,60	48,29	+1,69
IRAK	38,12	40,82	+2,70
ITALIA	54,19	55,77	+1,58
JAPÓN	52,34	51,80	-0,54
JORDANIA	47,40	47,10	-0,30
KAZAJISTÁN	45,95	45,19	-0,76
KUWAIT	43,14	45,64	+2,50
LÍBANO	—	55,79	nuevo

	SÉPTIMA EDICIÓN DEL EF EPI	OCTAVA EDICIÓN DEL EF EPI	CAMBIO EN LA PUNTUACIÓN
LIBIA	38,61	39,64	+1,03
LITHUANIA	57,08	57,81	+0,73
LUXEMBURGO	64,57	66,33	+1,76
MACAO SAR	51,87	52,57	+0,70
MALASIA	61,07	59,32	-1,75
MÉXICO	51,57	49,76	-1,81
MARRUECOS	47,91	48,10	+0,19
MYANMAR	—	44,23	nuevo
PAÍSES BAJOS	71,45	70,31	-1,14
NICARAGUA	—	47,26	nuevo
NIGERIA	54,74	56,72	+1,98
NORUEGA	67,77	68,38	+0,61
OMÁN	44,48	45,56	+1,08
PAKISTÁN	49,88	51,66	+1,78
PANAMÁ	50,68	49,98	-0,70
PERÚ	50,50	49,32	-1,18
FILIPINAS	60,59	61,84	+1,25
POLONIA	62,07	62,45	+0,38
PORTUGAL	58,76	60,02	+1,26
RUMANÍA	59,13	60,31	+1,18
RUSIA	52,19	52,96	+0,77
ARABIA SAUDITA	43,98	43,65	-0,33
SENEGAL	—	53,50	nuevo
SERBIA	59,37	60,04	+0,67
SINGAPUR	66,03	68,63	+2,60
ESLOVAQUIA	57,63	58,11	+0,48
ESLOVENIA	64,97*	64,84	-0,13
SUDÁFRICA	63,37	66,52	+3,15
COREA DEL SUR	55,32	56,27	+0,95
ESPAÑA	56,06	55,85	-0,21
SRI LANKA	47,84	49,39	+1,55
SUECIA	70,40	70,72	+0,32
SUIZA	60,95	61,77	+0,82
SIRIA	48,49	46,37	-2,12
TAIWÁN	52,04	51,88	-0,16
TAILANDIA	49,78	48,54	-1,24
TÚNEZ	49,01	47,85	-1,16
TURQUÍA	47,79	47,17	-0,62
UCRANIA	50,91	52,86	+1,95
EAU	48,88	47,27	-1,61
URUGUAY	51,73	53,41	+1,68
UZBEKISTÁN	—	42,53	nuevo
VENEZUELA	45,71	46,61	+0,90
VIETNAM	53,43	53,12	-0,31

* Este país no aparecía en la séptima edición del EF EPI, por lo que esta puntuación procede de ediciones anteriores.

Central Intelligence Agency. (2018). The World Factbook. Retrieved from <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

Council of Europe. (2018). Language Education Policy Profiles. Retrieved from https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Profils1_EN.asp

Council of Europe. (2001). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Cambridge, U.K: Press Syndicate of the University of Cambridge.

The Economist. (2017). Stumped for Words: A Battle over Language is Hampering Algeria's Development. Retrieved from <https://www.economist.com/news/middle-east-and-africa/21726743-arabic-berber-french-and-hybrid-three-vie-dominance-battle-over>

Euromonitor International. (2018). Retrieved from <http://www.euromonitor.com/income-and-expenditure>

European Commission. (2018). Erasmus+. Retrieved from https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/node_en

European Commission/EACEA/Eurydice Facts and Figures. (2015). National Sheets on Education Budgets in Europe 2015. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

Human Progress (2017). Labor productivity per hour worked. Retrieved from <https://humanprogress.org/dwworld?p=293&yf=1950&yl=2017>

International Labour Organization. (2017). Global Employment Trends for Youth 2017. Retrieved from http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/-dgreports/-dcomm/-publ/documents/publication/wcms_598669.pdf

International Labour Organization. (2014). Trends in informal employment in Peru: 2004-2012. Retrieved from http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/-americas/-ro-lima/documents/publication/wcms_245891.pdf

Neeley, T. (2017). *The Language of Global Success How a Common Tongue Transforms Multinational Organizations*. Princeton, NJ: Princeton University Press.

Organization for Economic Cooperation and Development. (2015). Programme for International Student Assessment. Retrieved from <http://www.oecd.org/pisa/>

Statistics South Africa. (2012). Census 2011. Retrieved from http://www.statssa.gov.za/?page_id=3839

Saudi Vision 2030. (2018). Vision 2030. Retrieved from <http://vision2030.gov.sa/en>

Technavio. (2017). ELT Market in China 2017-2021. Retrieved from https://www.researchandmarkets.com/research/sktqck/elt_market_in

TIMSS & PIRLS International Study Center, Lynch School of Education, Boston College, and International Association for the Evaluation of Educational Achievement. (2018). TIMSS & PIRLS. Retrieved from <https://timssandpirls.bc.edu/>

UNICEF. (2018). In Yemen, children's education devastated after three years of escalating conflict. Retrieved from https://www.unicef.org/media/media_102771.html

United Nations Conference on Trade and Development. (2017). World Investment Report 2017. Retrieved from http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/wir2017_overview_en.pdf

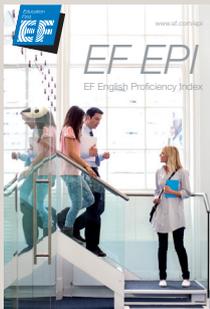
United Nations Development Programme. (2017). Human Development Report 2017: Human Development for Everyone. Retrieved from <http://report.hdr.undp.org/>

The Wharton School of the University of Pennsylvania. (2018). Why a Japanese E-commerce Giant Made its Employees Learn English. Retrieved from <http://knowledge.wharton.upenn.edu/article/do-global-firms-need-a-common-language/>

The World Bank. (2018). World Bank Open Data. Retrieved from <https://data.worldbank.org/>

World Trade Organization. (2018). Statistical Tables. Retrieved from https://www.wto.org/english/res_e/statis_e/wts2016_e/wts16_chap9_e.htm

VISITE WWW.EF.COM/EPI PARA DESCARGARSE LAS EDICIONES ANTERIORES DEL EF EPI.



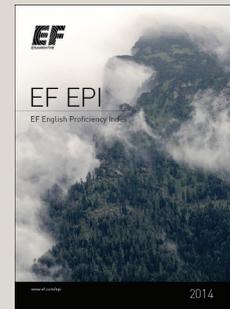
ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
1.ª edición (2011)



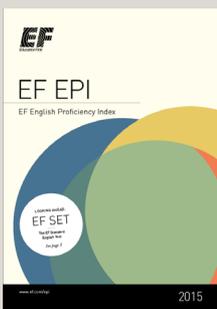
ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
2.ª EDICIÓN (2012)



ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
3.ª EDICIÓN (2013)



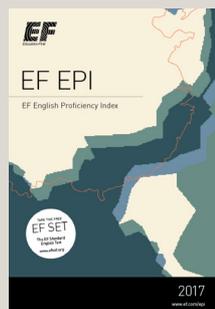
ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
4.ª EDICIÓN (2014)



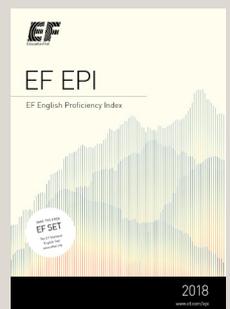
ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
5.ª EDICIÓN (2015)



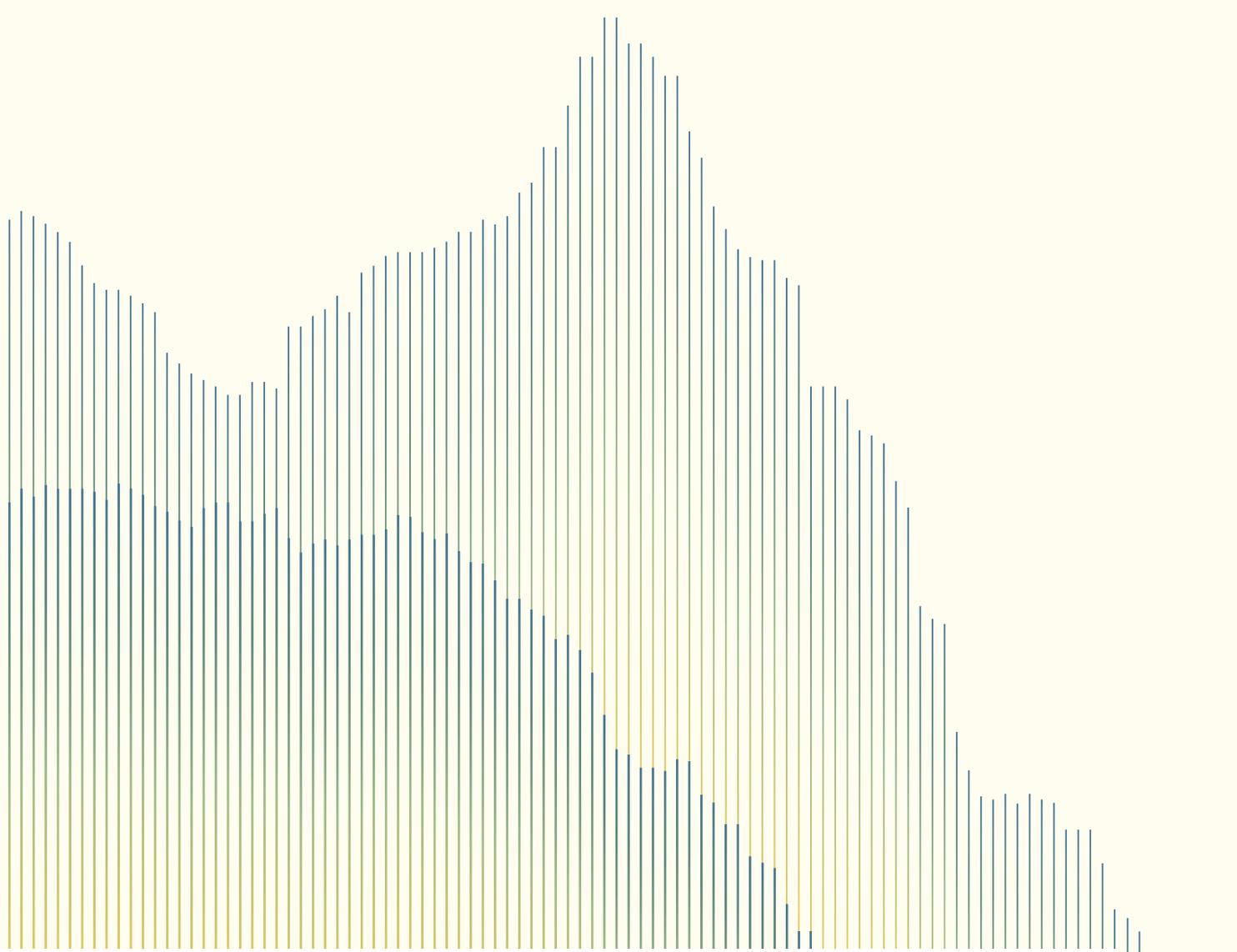
ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
6.ª EDICIÓN (2016)



ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
7.ª EDICIÓN (2017)



ÍNDICE EF DE NIVEL DE INGLÉS
8.ª EDICIÓN (2018)



EF EPI

Índice EF de nivel de inglés

PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS
www.ef.com/epi